

Wolfson[®] *Super Power*

IMPERIO



WFS8000ACC
WFS8001ACC

MOTOCULTOARE

MANUAL DE UTILIZARE



Petru a obține maximum de la mașina dvs., ar trebui să citiți cu atenție aceste instrucțiuni de utilizare. Acordați o atenție deosebită instrucțiunilor de siguranță, care sunt marcate cu acest simbol.



MANUAL DE UTILIZARE

Vă rugăm să citiți cu atenție manualul înainte de utilizare și să acordați mai multă atenție cerințelor de siguranță atunci când mașina funcționează.

AVERTIZĂRI DE SIGURANȚĂ

2.1 Instruire

AVERTIZARI DE SIGURANȚĂ

2.1.1 Citiți cu atenție instrucțiunile. Pe deplin familiarizat cu toate comenzile și metodele corecte de operare. Aflați cum să opriți mașina și cum să opriți rapid motorul și dințile în caz de urgență.

2.1.2 Nu permiteți niciodată copiilor sau adulților necalificați să opereze mașina.

2.1.3 Nu lucrați niciodată în timp ce oamenii, în special copiii sau animalele de companie sunt în apropiere.

2.2 Pregătire

2.2.1 Verificarea completă și îndepărtarea tuturor zonelor de prelucrare a solului.

2.2.2 Separați întregul ambreiaj înainte de a porni motorul și rotiți poziția neutră.

2.2.3 Purtați întotdeauna încălțăminte substanțială și pantaloni lungi. Nu utilizați echipamentul desculț sau purtând sandale deschise.

2.2.4 Atenție la combustibil, acesta este inflamabil.

2.2.4.1 Folosiți recipientul corespunzător pentru a păstra combustibilul.

2.2.4.2 Adăugați combustibil înainte de a porni motorul. Nu scoateți capacul rezervorului de combustibil și nu adăugați benzină când motorul este pornit sau fierbinte.

2.2.4.3 Alimentați numai în aer liber și nu fumați în timpul realimentării.

2.2.4.4 Strângeți capacele containerului și curățați combustibilul din afara rezervorului înainte de a porni.

2.2.5 Nu efectuați niciodată reglarea în timp ce funcționează. (Cu excepția reglajului special recomandat de producător)

2.2.6 Ar trebui să poarte ochelari de protecție atunci când se efectuează orice manipulare, cum ar fi: pregătirea, operarea sau întreținerea.

2.3 Funcționare

2.3.1 Nu puneți mâinile sau picioarele lângă sau sub piesele rotative

2.3.2 Ar trebui să fie deosebit de atent atunci când se operează pe (sau peste) drum carpolit, trotuar sau autostradă, să fie atenți la pericole potențiale, să fie atenți la situația traficului, să nu transporte pasageri.

2.3.3 După lovirea diverselor, ar trebui să oprească motorul, să verificați complet dacă există daune, dacă da, ar trebui să reporniți motocultorul după reparație.

2.3.4 Urmăriți-vă pasul tot timpul pentru a evita alunecarea sau căderea.

2.3.5 Odată ce există vibrații neobișnuite pe motocultor, motorul ar trebui să oprească imediat, în general, vibrația este prevestirea defecțiunii

2.3.6 Când părăsiți poziția de operare, înainte de a curăța lama blocată și de a face reglarea sau

inspecția, trebuie să opriți motorul.

2.3.7 Când mașina este fără echipaj, ar trebui să adopte toate acțiunile preventive posibile: separați arborele prizei de putere, reduceți dispozitivul suplimentar, neutru și opriți motorul.

2.3.8 Înainte de a curăța, repara sau verifica mașina, trebuie să oprească motorul și să confirme că toate piesele în mișcare sunt oprite.

2.3.9 Gazele de eșapament ale motorului sunt dăunătoare, nu rulați în interior.

2.3.10 Nu ar trebui să acționeze motocultorul fără dispozitiv de protecție adecvat, scuturi sau alte dispozitive care nu sunt în poziția lor.

2.3.11 A se păstra departe de copii și animale de companie.

2.3.12 Nu măriți adâncimea sau viteza de prelucrare, aceasta va cauza o suprasarcină a motoculturului.

2.3.13 Nu rulați motocultorul pe drumuri alunecoase cu viteză mare, aveți grijă și aveți grijă când mergeți înapoi.

2.3.14 Nu permiteți niciodată spectatorilor să închidă motocultorul.

2.3.15 Permiteți utilizarea numai a dispozitivelor și echipamentelor suplimentare (cum ar fi: balanța roților, greutatea balanței, cabina etc.) realizate de producătorul motoculturului.

2.3.16 Nu ar trebui să acționeze motocultorul în timp ce câmpul vizual sau lumina nu sunt bune.

2.3.17 Aveți grijă când lucrați pe câmpuri dure, lama se poate agăța în câmp pentru a face motocultorul înainte. Dacă se întâmplă acest lucru, nu încercați să controlați bara și lăsați ghidonul să plece.

2.3.18 Nu lucrați pe un deal abrupt.

2.3.19 Evitați răsturnarea când urcați/coborâți dealul.

2.4 Întreținere și depozitare

2.4.1 Păstrați motocultorul, dispozitivele și echipamentele suplimentare, inclusiv bateria de stocare, în condiții de lucru sigure. Dacă este posibil, scoateți bateria de stocare pentru a evita înghețarea și încărcăți-o în funcție de ocazie.

2.4.2 Pentru a vă asigura că motocultorul este în condiții de siguranță de lucru, verificați dacă șurubul de forfecare, șurubul fix al motorului și alt șurub sunt strânse corespunzător la intervale scurte.

2.4.2 Ar trebui să facă motorul să se răcească înainte de depozitare și să țină motocultorul în interior, să stea departe de foc.

2.4.3 În cazul depozitării pe termen lung a motoculturului, ar trebui să considere acest manual ca o informație importantă pentru păstrare

Pentru articolele marcate cu *, înseamnă că mașina dvs. poate avea această funcție.

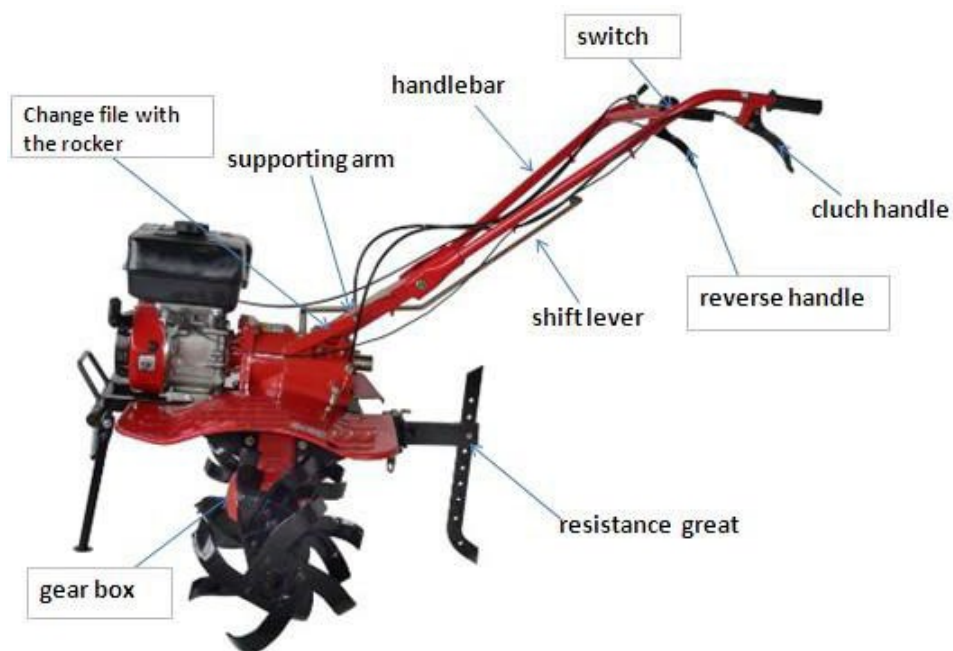
I. Specificații tehnice și parametri principali

Această mașină este potrivită pentru cultivarea câmpurilor uscate ale zonelor deluroase, câmpuri de oră, câmpuri de legume, grădini de livadă și sere etc.

II. Asamblare

1. Asamblare după deschiderea cutiei: (Vezi imaginea de mai jos)

- 1). Instalați anvelopa: instalați anvelopele pe ambele părți ale arborelui de transmisie, fixați-le cu 2 buc Ø8×55 Bolt și piuliță M8.
- 2). Instalați bara de prindere: Fixați biela pe suportul balamalei cu știftul axei și inelul R. Puneți bara de tragere în canelura pătrată a bielei, fixați-o cu știftul axei și inelul R.
- 3). Instalați ghidonul: Aliniați găurile atât pe cadrul ghidonului, cât și pe scaunul ghidonului, introduceți șuruburile și strângeți-le cu piulițe.
- 4). Instalați brațul de comandă: introduceți brațul de comandă prin sabotul de susținere al bazei de conectare și introduceți-l în orificiul brațului de comutare, fixați-l cu un șurub Ø3.2×16, întoarceți schimbătorul de viteze în poziția neutră.



Change file with the rocker = Schimbați fișierul cu balansoarul

Supporting arm = Brat de susținere

Handlebar = Ghidon

Switch = Intrerupator

Cluch handle = Maner ambreiaj

Reverse handle = Mâner inversat

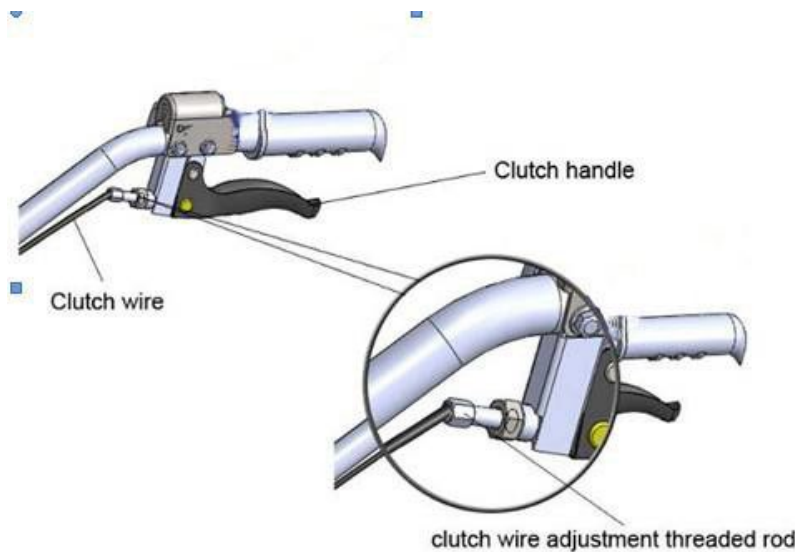
Shift lever = Maneta de schimbare

Resistance great = Rezistența mare

Gear box = Cutie de viteze

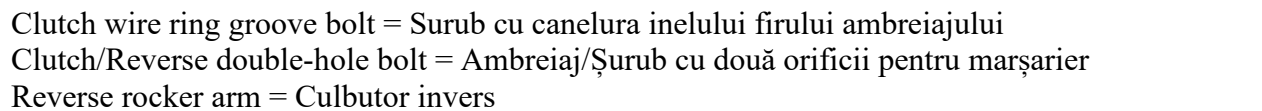
2. Asamblarea și reglarea pentru tragerea firului 1. Asamblarea și reglarea firului de ambreiaj (vezi imaginea de mai jos)

- ① Slăbiți piulița de blocare de pe tija filetată de reglare a firului de ambreiaj.
- ② Înșurubați tija filetată de reglare a firului de ambreiaj cel mai scurt în direcția mânerului ambreiajului
- ③ Prin sârma de oțel care în sârma ambreiajului în „șurubul cu canelura inelului sârmei ambreiaj” al culbutorului ambreiajului și puneți firul de aluminiu de ambreiaj pe orificiul cel mai interior al „șurubului cu două orificii ambreiaj/marșarier”.
- ④ Deșurubați tija filetată de reglare a firului de ambreiaj și strângeți mânerul ambreiajului în același timp, strângeți piulița de blocare când ambreiajul funcționează normal.



Clutch wire = Sârmă ambreiaj

Clutch handle = Maner ambreiaj



① Slabiți piulița de pe tijă înclătă.

② Înșurubați tija filetată în sensul acelor de ceasornic până la cel mai scurt bast al ghidonului

⊕ Mișcați în sens invers acelor de ceasornic, prin sarma, în fanta îngustă dintre tija înțelată și

Ⓜ Înșurubați tija micșorată, strângeți și desfaceți mânerul invers în mod repetat, strângeți piulița de blocare când strângeți mânerul poate trage tija basculantei inversă max. iar unclench se poate reseta.



Clutch rocker arm

Reverse wire

Rocker arm threaded rod

Reverse rocker arm

Clutch rocker arm = Culbutor ambreiaj

Reverse wire = Sârmă inversă

Rocker arm threaded rod = Tija filetata pentru culbutorul

Reverse rocker arm = Culbutor invers

3). Reglarea firului de accelerație. (Vezi imaginea de mai jos)

① Rotiți comutatorul de accelerație la Max. poziție.

② Prin cablul de sârmă care în interiorul firului de accelerație de la scaunul filetat și scaunul permanent care sunt deasupra plăcii de reglare a accelerației.

③ Tensați cablul de sârmă și strângeți șurubul de strângere al scaunului permanent.

④ Reglați comutatorul de accelerație în mod repetat până când mânerul de ulei de pe placa de reglare a accelerației poate atinge max. și min. poziție.

3. Verificarea și injectarea uleiului

1). Verificați dacă există șuruburi de legătură care se slăbesc, dacă da, fixați-le.

2). Verificați dacă funcționarea tuturor mânerelor din sistemul de operare (accelerare, mâner de decompresie și mâner de marșarier) sunt flexibile și în poziție corectă.

3). Rotiți cutia de viteze în poziția neutră.

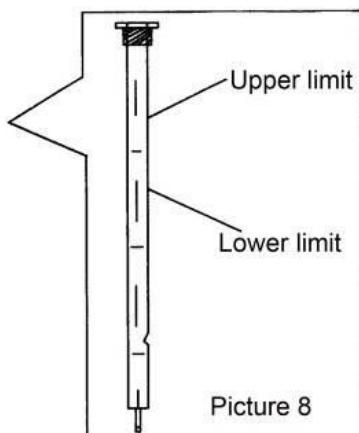
4). Injectează ulei de motor:

① Injectați ulei de lubrifiere SAE10W—40 în carterul motorului diesel, consultați detaliile din imaginea 9.

② Injectați ulei de lubrifiere #20 în cutia de viteze, puneți mașina la nivel, injectați uleiul de la admisia din partea de sus a cutiei de viteze, când verificați nivelul uleiului, introduceți rigla de ulei (Notă: nu rotiți rigla de ulei). nivelul uleiului trebuie să fie între limita superioară și inferioară. (Vezi imaginea 8)

③ Injectați uleiul în filtrul de aer, îndepărtați capacul din sticlă organică, injectați aproximativ 0,1 L de ulei #20.

5). Injectați motorină ușoară #0, #-10 sau #-20 în rezervorul de combustibil.

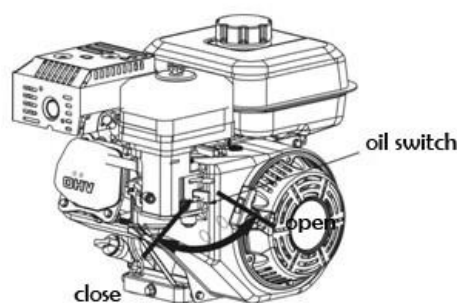


Upper limit = Limita superioara

Lower limit = Limita inferioara

III. Instrucțiuni de utilizare

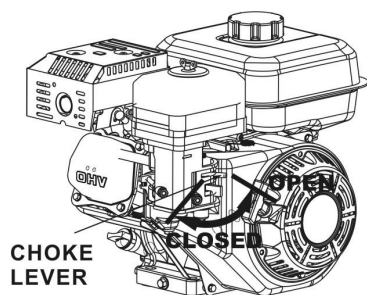
1. **Pornire** (Notă: nivelul de schimbare ar trebui să fie în poziție neutră)



Oil switch = Comutator de ulei

Close = Inchidere

- 1). Rotiți supapa de accelerație la ON.
- 2) Rotiți supapa comutatorului la ON
- 3) Porniți motorul manual, la început puneți supapa de șoc la locul „închis”, după pornire, puneți supapa de șoc în locul „deschis”.
- 4) Deplasați comutatorul clapetei de aer în direcția „rapidă” la locul 1/3.



Choke lever = Maneta de sufocare

Open = Deschisa

Closed = Inchisa

2. Funcționare (Notă: trebuie să măcinați înainte de operare, metoda de măcinare vă rugăm să consultați capitolul IV)

1). Schimbați treapta joasă

① Rotiți mânerul supapei de accelerație cu mâna dreaptă pentru a pune clapeta de accelerație într-o poziție adecvată.

② Țineți apăsat, puneți bara de acțiune în față cu mâna stângă, depărtați ambreiajul.

Trageți înapoi brațul de operare cu mâna dreaptă și fiți atenți dacă este în poziția corectă, apoi țineți balustrada dreaptă cu mâna dreaptă.

③ Slăbiți mânerul ambreiajului cu mâna stângă, ambreiajul conectat, motoul lucrează cu treapta de viteză joasă aproximativ 5 km/h.

2). Schimbați treapta de marșarier

① Rotiți mânerul supapei de accelerație cu mâna dreaptă pentru a pune clapeta de accelerație într-o poziție adecvată.

② Țineți mânerul ambreiajului cu mâna stângă, depărtați ambreiajul.

③ Trageți brațul de acționare în poziția de mijloc (neutră) cu mâna dreaptă și fiți atenți dacă este în poziția corectă.

④ Apoi țineți mânerul din spate cu mâna dreaptă.

⑤ Slăbiți încet mânerul ambreiajului cu mâna stângă, ambreiajul conectat, timonei se dă înapoi.

(Notă: nu slăbiți mânerul din spate)

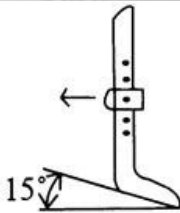
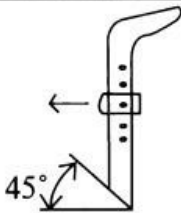
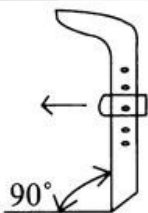
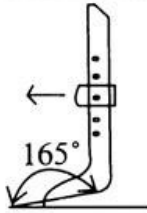
Când nu este nevoie de sprijin, slăbiți mânerul invers cu mâna stângă, timonei se oprește înapoi.

3). Întoarcerea, puteți vira la stânga sau la dreapta cu mâna.

4). opriți, mutați accelerația în cel mai jos loc cu mâna dreaptă și puneți comutatorul pe locul „oprit”, apoi motorul nu mai funcționează.

3. Metoda de asamblare și utilizare a barei de tragere

Când este nevoie de prelucrare, scoateți anvelopele, instalați lamele pe arborele de antrenare al trenului de rulare, fixați-le cu știftul axului. (Notă: există lame din stânga și din dreapta, asigurați-vă că atunci când motocul merge înainte, muchia de tăiere lucrează mai întâi. Pentru a evita rănirea oamenilor, trebuie să instalați apărătorul de noroi după instalarea lamelor.) Adâncimea de prelucrare poate fi ajustată după înălțimea barei de tragere și unghiul inclus între sol și bara de tragere. (Vă rugăm să consultați graficul de mai jos).

Walking speed Tilling depth	Fast Under 150mm	Medium Between 150~250mm	Slow Above 250mm	Arid and hard land
included angle between ground and drag bar	15°	45°	90°	165°
Legend				

Walking speed = Viteza de mers

Tilling depth = Adâncimea de prelucrare

Under 150mm = Sub 150mm

Fast = Repede

Between 150-250mm = Intre 150-250mm

Medium = Mediu

Above 250mm = Peste 250mm

Slow = Incet

Arid and hard land = Pământ arid și dur

Included angle between ground and drag bar = Unghiul inclus între sol și bara de tragere

Legend = Legendă

4. Precauții la utilizare

- 1). Acordați atenție situației de lucru și zgomotului fiecărei piese, verificați dacă conexiunea fiecărei părți este normală, nu permite nicio slăbire, trebuie să se oprească și să verificați dacă există vreo anomalie.
- 2). Nu permiteți să efectuați imediat lucrări de sarcină mare după pornirea la rece, în special mașina nouă sau după revizie.
- 3). Verificați uleiul de motor și de cutie de viteze, completați imediat când nivelul uleiului este scăzut.
- 4). Răcirea motorului cu udare este interzisă.
- 5). Evitați răsturnarea când lucrați. Acordați atenție unghiului motorului când lucrați, acesta nu trebuie să fie mai mare de 20 de grade. Notă: ar trebui să mențineți mașina în poziție orizontală,

nu lăsați ghidonul pe pământ, altfel, după uleiul în camera de ardere, va face pornirea foarte dificilă și fumul negru nici măcar nu poate trage.

6). Este interzis mersul pe nisip, gramada carpolita după asamblarea cu lame.

7). Îndepărtați argila, buruienile, petele de ulei etc. de pe motocultor după utilizare.

8). Curățați frecvent corpul spongios care se află în interiorul filtrului și schimbați uleiul de motor.

IV Întreținere mini motocultoare

Datorită funcționării, frecării, uzurii și modificărilor sarcinii în timpul lucrului, slăbirea șurubului de conectare și uzura piesei în mod inevitabil, va deteriora sistemul și va face spațiul de montaj anormal, puterea motorului scade, consumul de combustibil crește etc. utilizarea acestuia. Pentru a reduce situația de mai sus, trebuie să ne facem întreținerea strict și regulat ca „în primul rând prevenirea”, pentru a menține motocultorul cu o stare tehnică bună și pentru a prelungi durata de viață a acestuia.

1. Măcinare:

1). Măcinarea motorului vă rugăm să consultați manualul de instrucțiuni.

2). Noua sau după revizia motosapa, aceasta ar trebui să se scurgă de tot uleiul de lubrifiere atât din motor cât și din carter după lucru fără sarcină în o oră, condiții de lucru cu sarcină ușoară în 5 ore imediat. Injectați niște motorină curată, cu treapta joasă în starea de ralanti, rulați 3 ~ 5 minute pentru curățare, apoi scurgeți-le. După aceste proceduri, apăsați înainte și înapoi timp de 4 ore și injectați ulei pentru grilaj, apoi motocultorul dvs. poate fi pus în funcțiune normală.

2. Întreținere tehnică mini motocultoare

1). Întreținerea schimburilor (înainte și după fiecare schimb)

① Ascultați și verificați dacă există anomalii. (cum ar fi zgomotul anormal, supraîncălzirea și slăbirea șuruburilor etc.)

② Verificați dacă motorul, cutia de viteze și cutia de conducere prezintă scurgeri.

③ Verificați dacă uleiul din motor și din cutia de viteze se află între valorile max. și min. linia.

④ Curățați murdăria, buruienile și contaminarea cu ulei atât pe mașină, cât și pe accesorii la timp.

⑤ Faceți înregistrarea utilizării.

2). Întreținere de primă clasă (la fiecare 150 de ore de lucru)

① Efectuați tot conținutul întreținerii schimburilor.

② Curățați cutia de viteze și schimbați uleiul de motor.

③ Verificați și reglați ambreiajul, sistemul de schimbare a vitezelor și sistemul de marșarier.

3). Întreținere de clasa a doua (la fiecare 800 de ore de lucru)

① Efectuați tot conținutul la fiecare 150 de ore de lucru.

② Verificați toate angrenajele și rulmenții, înlocuiți dacă se uzează grav.

③ Dacă există daune pentru alte piese, cum ar fi lamele sau șurubul de conectare etc., înlocuiți-le.

3. Programul de întreținere tehnică a mini motocultorului (conținutul de întreținere este marcat cu ✓)

Perioada de lucru Conținut de întreținere	Zilnic	Jumătate de sarcină Funcționează 8 ore	Prima lună sau după 20 de ore	A 3-a luna sau dupa 150 de ore	În fiecare an sau după 1000 ore	La fiecare 2 ani sau după 2000 de ore
Verificați și strângeți piulița și șurubul	✓					
Verificați și completați cu ulei de motor	✓					
Curățați și schimbați uleiul de motor		✓(primul)	✓(al 2-lea)	✓(al 3-lea si dupa)		
Verificați dacă există scurgeri de ulei	✓					
Îndepărtați murdăria, buruienile și contaminarea cu ulei, păstrați curat	✓					
Depanare	✓					
Reglați componentele de manipulare	✓					
Față de ambreiaj						✓
Angrenaj și rulment					✓	

4. Depozitare pe termen lung.

Când motocol trebuie depozitat pentru o perioadă lungă de timp, vă rugăm să urmați următoarele procese pentru a evita ruginirea.

- 1). Spălați în afara mașinii.
- 2). Scurgeți uleiul de lubrifiere din cutia de viteze și injectați nou.
- 3). Acoperiți uleiul rezistent la rugină pe suprafața fără aluminiu, fără vopsire.
- 4). Depozitați motocultorul într-un loc aerisit, uscat și sigur.
- 5). Păstrarea în siguranță a instrumentelor, a certificatului de calificare a produsului și a manualului de utilizare.

V Metoda de depanare și date

1. Metoda de depanare și date pentru perechea de echipamente umbrelă

Ar trebui să verifice și să depaneze atunci când perechea de angrenaje umbrelă conduce anormal sau cu zgomot anormal mare, metoda este următoarea:

1). Depanarea golurilor perechii de angrenaje umbrelă din cutia de viteze. (Vezi imaginea 10)

① Când jocul perechii de angrenaje $\Delta < 0,05$, adăugați oțel 0,5

garnitură de hârtie între cutia de viteze și cutia de antrenare pentru a crește jocul.

② Când jocul perechii de angrenaje $\Delta > 0,3$, adăugați 0,1-0,5 garnitură între rulment și angrenaj pentru a reduce jocul și asigurați-vă că jocul final al angrenajului II este 0,05-0,10.

2). Depanarea golurilor perechii de echipamente umbrelă din cutia de conducere. (Vezi imaginea 11)

① Când jocul perechii de angrenaje $\Delta < 0,05$, adăugați reglarea

garnitura I (0,2-0,3) pentru a crește jocul și schimbați garnitura de hârtie din oțel II și garnitura de reglare III pentru a asigura jocul final al angrenajului II este de 0,05-0,15.

② Când jocul perechii de angrenaje $\Delta > 0,3$, reduceți garnitura de reglare I pentru a vă asigura că jocul final al angrenajului II este 0,05 — 0,15; sau adăugați garnitura de reglare II pentru a vă asigura că jocul final al angrenajului I este 0,05-0,015.

2. Metoda de depanare pentru mâner și fir inversat

Când confirmați că inversul este anormal, ar trebui să depanați mânerul și cablul invers, metoda vă rugăm să consultați capitolul II.

Notă:

1). Strângeți și desfăceți mânerul de marșarier de 2-3 ori, confirmați că treapta de schimbare este corectă, depanați-o până când este eligibilă.

2). Deschideți mânerul de marșarier atunci când motocultorul funcționează, treapta de marșarier ar trebui să revină, nu ar trebui să existe zgomote anormale în cutia de viteze, în caz contrar, se va deteriora angrenajele.

3. Metoda de depanare pentru firul mânerului de urgență

Când mânerul de oprire de urgență nu poate controla balansoarul de oprire de urgență și îl poate opri, ar trebui să depaneze firul mânerului de oprire de urgență; metoda vă rugăm să consultați capitolul II.

Notă:

1). Rotiți comutatorul mânerului de decompresie de 2-3 ori în mod repetat și confirmați dacă motorul poate fi oprit de urgență. 2). Trebuie fixat firul de oprire de urgență și îmbinarea firului cu șurub.

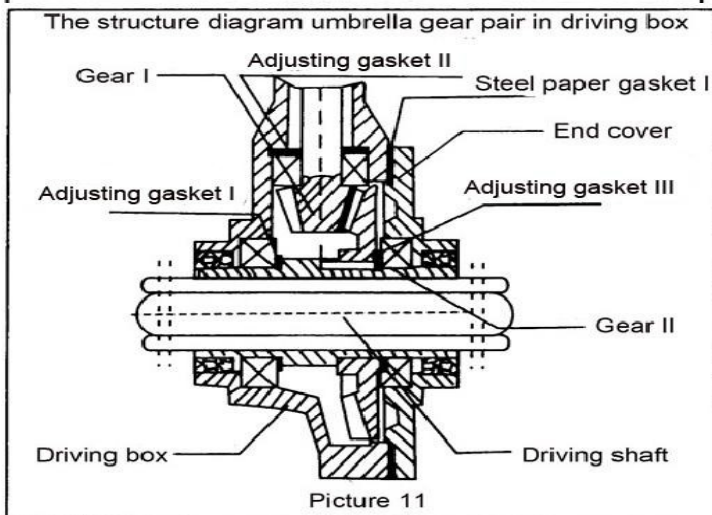
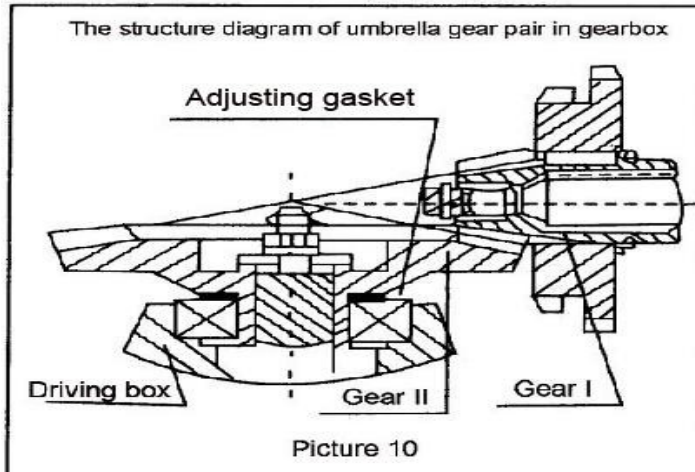
4. Metoda de depanare pentru accelerație și fir

În timpul accelerației sau decelerației motorului nu este bună când rotiți comutatorul de accelerație, ar trebui să depanați firul de accelerație. Metoda vă rugăm să consultați capitolul II.

Notă:

1). Rotiți comutatorul de accelerație de 2-3 ori în mod repetat și confirmați performanța accelerației și decelerației în același timp.

2). Trebuie fixat firul de accelerație și îmbinarea firului cu șurub.



Picture 10 = Poza 10

The structure diagram of umbrella gear pair in gearbox = Diagrama structurii perechii de viteze umbrelă în cutia de viteze

Adjusting gasket I = Reglarea garniturii I

Driving box = Caseta de conducere

Gear = Angrenaj

Picture 11 = Poza 11

The structure diagram of umbrella gear pair in gearbox = Diagrama structurii perechii de viteze umbrelă în cutia de viteze

Adjusting gasket II = Reglarea garniturii II

Gear I = Angrenaj I

Adjusting gasket I = Reglarea garniturii I
 Driving box = Caseta de conducere
 Steel paper gasket II = Garnitură din foaie din oțel II
 End cover = Capacul de la sfarsit
 Adjusting gasket III = Reglarea garniturii III
 Gear II = Angrenaj II
 Driving shaft = Arborele de antrenare

***5. Metoda de depanare pentru ghidon**

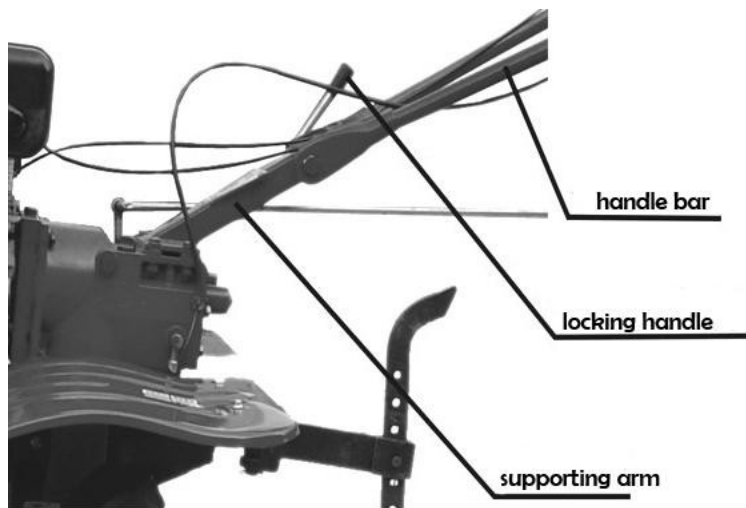
Puteți regla mânerul în sus în jos în funcție de înălțimea și cerințele de prelucrare a solului, vă rugăm să consultați metoda de mai jos:

1. Reglarea cadrului mânerului în sus și în jos.:

Slăbirea mânerului de blocare, ceea ce face ca cadrul mânerului să iasă din dintele de capăt al brațului de susținere

2. alegeți înălțimea dorită.

3. rularea mânerului de blocare, fixarea mânerului pe brațul de susținere



Handle bar = Brațul mânerului

Locking handle = Mâner de blocare

Supporting arm = Brat de sustinere

VI Defecțiuni obișnuită și soluție

1. Defecțiune și soluție pentru ambreiaj (Notă: nu dezasamblați ansamblul ambreiajului)

Eveniment	Motiv	Soluție
Defecțiunea ambreiajului	Defecțiunea blocului de frecare	Inlocuire
	Esecul arcului	Inlocuire

	Rulmentul interior al ambreiajului a fost ars	Înlocuiți, injectați ulei în cutia de viteze
Alunecarea	Eșecul uzurii arcului	Inlocuire

2. Defecțiune și soluție pentru cutia de viteze

Marșarierul nu atinge poziția desemnată	Defectarea firului invers	Reajustați sau înlocuiți firul
	Slăbirea arborelui invers	Strângerea șurubului care se află pe partea din spate a arborelui invers
	Furca de schimbare a marșarierului blocată	Curățați suprafața articulației dintre arborele furcii cu schimbare inversă și buca de oțel, faceți-i rotirea flexibilă
Treapta de marșarier nu se întoarce	Angrenajul foarte uzat	Inlocuiți angrenajul
	Slăbirea arborelui invers face ca angrenajul să se rotească greu	Strângerea șurubului care se află pe partea din spate a arborelui invers
	Arcul la defectarea arborelui invers	Inlocuiți arc
	Arborele invers îndoit	Înlocuiți arborele invers
Slăbirea arborelui invers	Șurub slăbit pe partea din spate a arborelui invers	Strângerea șurubului de pe partea din spate a arborelui invers
	Slăbiți între arborele de marșarier și cutia de viteze	Inlocuiți
Slăbirea arborelui antrenat	Slăbirea șurubului de pe partea din spate a arborelui antrenat	Strângerea șurubului
	Slăbiți între arborele antrenat și cutia de viteze	Inlocuiți
Zgomot excesiv al angrenajului	Arborele antrenat, arborele invers se slăbesc	Strângerea șurubului de pe partea din spate a arborelui antrenat și a arborelui invers
	Arborele antrenat, arborele invers îndoit	Inlocuiți
	Echipamentul peste uzură, reacții în afara toleranței	Înlocuiți angrenajul
	Slăbiți între arborele antrenat, arborele invers și cutia de viteze	Inlocuiți
Scurgeri de ulei pe capacul din spate al arborelui principal	Inel O pe defectarea arborelui principal	Înlocuiți inelul O $\Phi 16 \times 1,8$
	Garnitura de ulei de cadru la defectarea arborelui principal	Înlocuiți simeringul cadru $25 \times 40 \times 7$
	O-ring la defectarea glandei	Înlocuiți inelul O $\Phi 46 \times 1,8$

Scurgeri de ulei la arborele antrenat	Slăbirea șurubului de pe partea din spate a arborelui antrenat	Strângerea șurubului arborelui antrenat M12×1,25×25
	Inel O la defectarea arborelui antrenat	Înlocuiți inelul O Φ25×1.8
Scurgeri de ulei pe arborele invers	Slăbirea șurubului de pe partea din spate a arborelui invers	Strângerea șurubului arborelui invers
	Inel O la defectarea arborelui invers	Înlocuiți inelul O Φ18×1.8
Scurgeri de ulei pe articulația capacului cutiei de viteze	slăbirea șurubului în acest loc	Strângerea șurubului
	garnitura din foaia de oțel era ruptă	Înlocuiti
Scurgerea cutiei de viteze	pe cutia de viteze este ascunsă o gaură de zgură în miniatură	reparați sudura sau căptușeala pentru a opri scurgerea
Scurgeri de ulei din arborele culbutorului invers	Eșecul inelului 0	Înlocuiți inelul 0 Φ16×2,65
Scurgeri de ulei pe arborele brațului de susținere a schimbătorului de viteze	Eșecul inelului 0	Înlocuiți inelul 0 Φ16×2,65
Uneltele se rotesc greu	Cu asamblare greșită	Reasamblare
Supraincalzire	Cu mai puțin ulei lubrifiant	Injectați ulei la cerere
	Jocul angrenajului este prea mic	Reasamblare
	Jocul axial este prea mic	Reajustare
Scurgere de ulei cutie de viteze articulație	Slăbirea șuruburilor de conectare	Strângerea șurubului
	Sigiliu în acest loc rupt	Înlocuiti

Scurgeri de ulei din capacul de capăt	Slăbirea șuruburilor de conectare	Strângerea șurubului
	Sigiliu de ulei cadru în acest loc rupt	Inlocuiti
Scurgeri de ulei suprafață circulară pe manșonul arborelui de ieșire	Sigiliu de ulei cadru în acest loc rupt	Înlocuiți simeringul cadru 45×62×8
manșonul hexagonal interior al arborelui de ieșire cu scurgeri grave de ulei	acest manșon de arbore este rupt	Inlocuiti
scurgeri de ulei pe orificiul de scurgere a uleiului	Φ12 șaibă din aluminiu spartă	Inlocuiti
	Slăbirea șurubului	Strângerea șurubului la cerere
Lamele sparte	Întâlnește lucruri dure, cum ar fi pietre, cărămizi atunci când folosești	Înlocuiți, evitați să întâlniți lucruri dificile atunci când utilizați
Cablul de control rupt	Purtați cu timp lung de lucru	Inlocuiti

VIII Lista de accesorii

1. Standard

Un set mini-culpa, o pereche de lame de câmp uscat, o pereche de anvelope Φ400/8, manual de utilizare, un set de instrumente de atașare

2. Opțional

Nr.	Nume	Unitate	Utilizare
1	Lame pt. câmpuri de orez	set	Pt. cultivarea orezului
2	Săpător	set	Pt. săpat
3	Lame de prelucrare adânci	set	Pt. deschideri în pustiu sau a câmpurilor dure
4	Lame anti-încurcare	set	Pentru plivitul și cultivarea secetei, în pustiu și tufișuri
5	Lame pentru câmpuri uscate	set	Pentru plivitul și cultivarea secetei, în pustiu și tufișuri

Wolfson. Super Power
IMPERIO

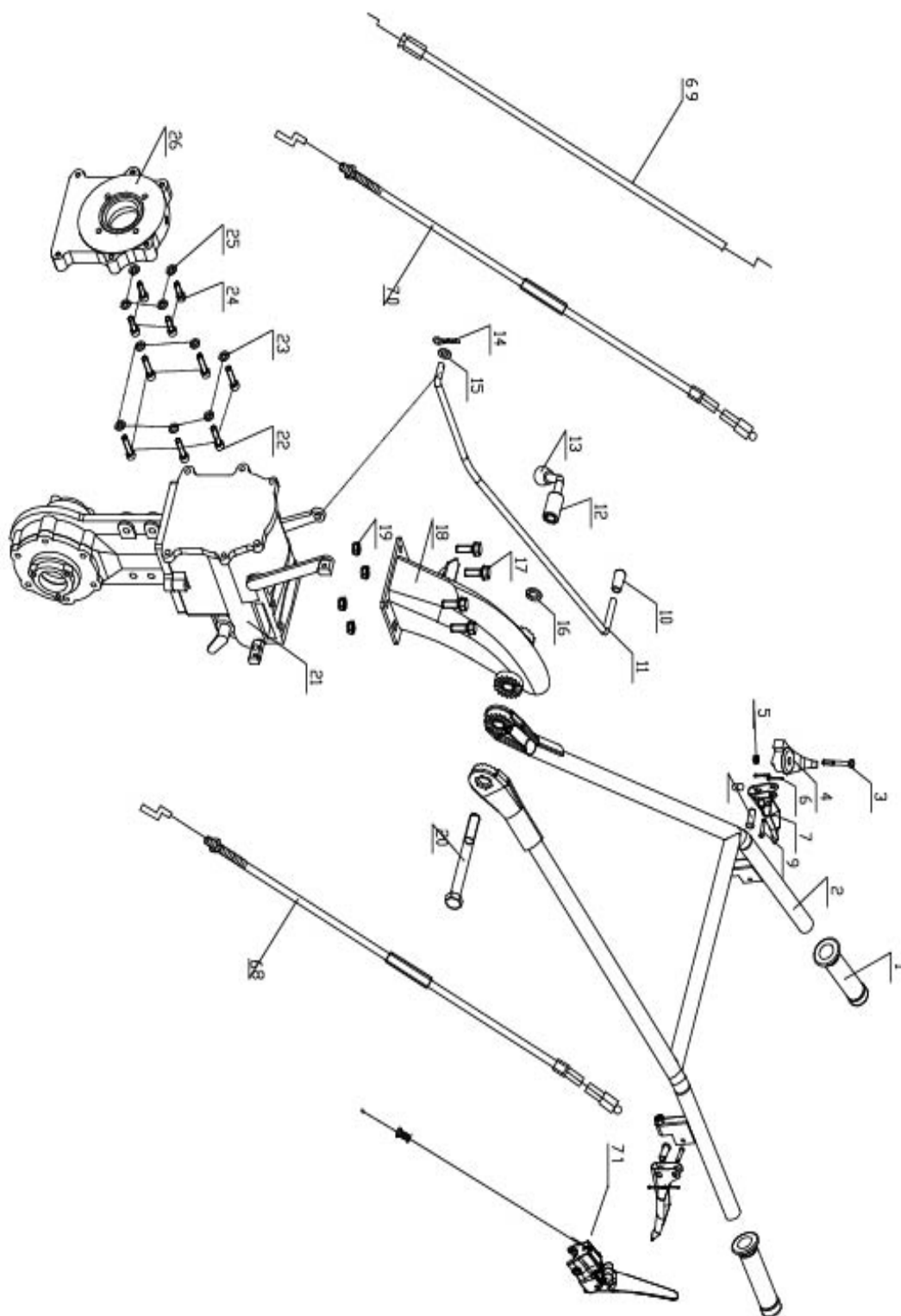
Model :	WFS8000ACC
Motor :	OHV 4-Stroke 170F
Capacitate cilindrică :	212CC
Lățime de lucru :	55-90cm
Adâncime de lucru :	10-36cm
Putere	8.0 CP
Capacitate rez. combustibil	3.6L
Număr viteze	1,2, 0,-1
Dimensiune roți	400-8

Wolfson. Super Power
IMPERIO

Model :	WFS8001ACC
Motor :	OHV 4-Stroke 170F
Capacitate cilindrică :	212CC
Lățime de lucru :	55-90cm
Adâncime de lucru :	10-36cm
Putere	8.0 CP
Capacitate rez. combustibil	3.6L
Număr viteze	1,2, 0,-1
Dimensiune roți	6,50x8

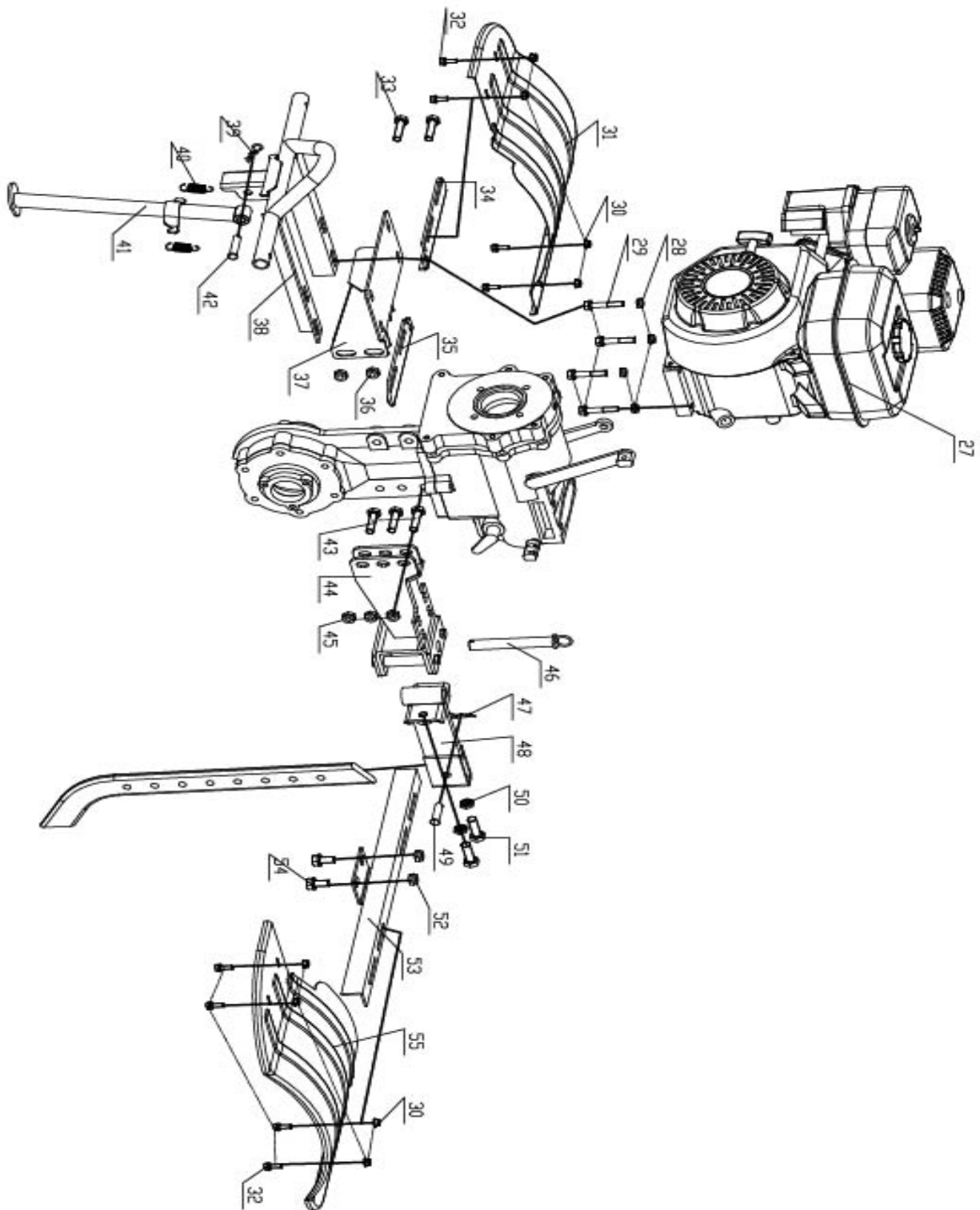
VEDEREA EXPLOZIVĂ ȘI LISTA DE PIESE DE SCHIMB - TABEL A /

A táblázat - a cserealkatrészek robbantott rajza



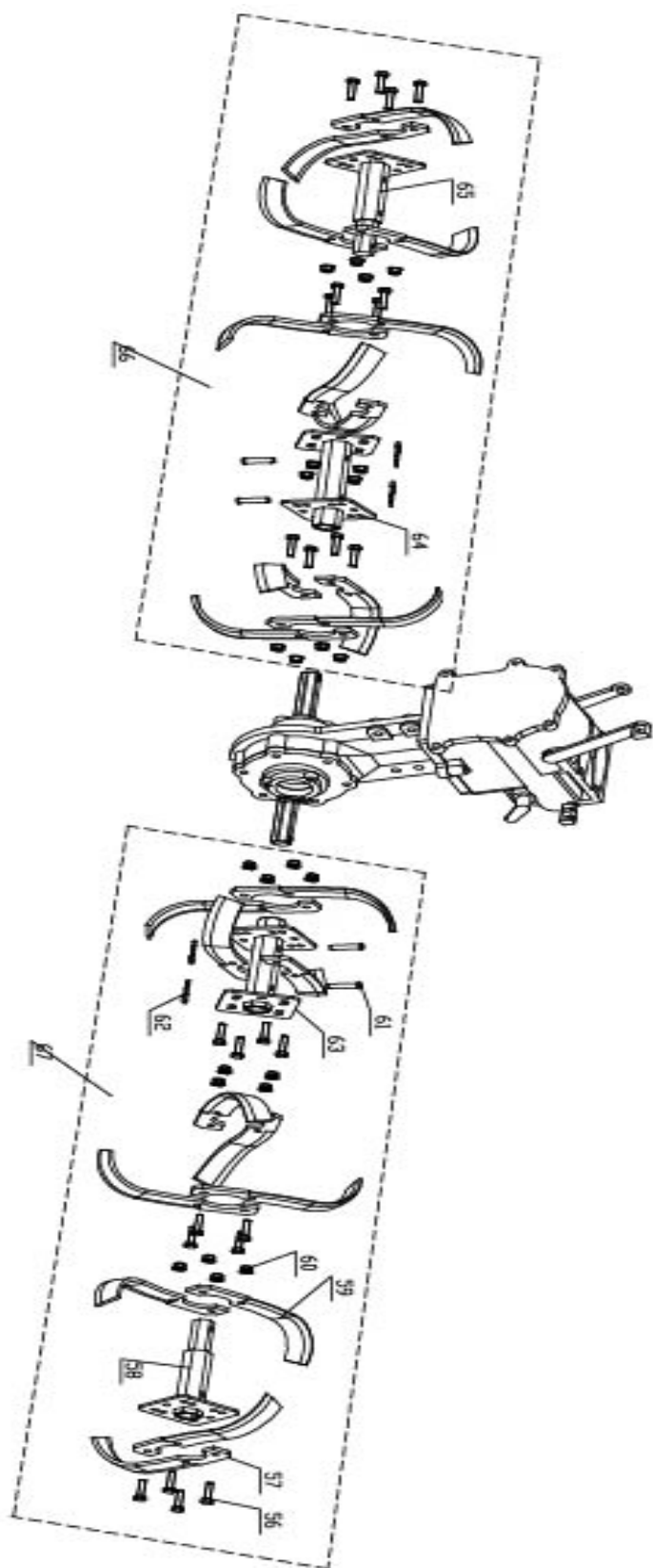
TABEL A			
POS	QTY	Descriere în Română	Magyar leírás
001	2	Prindere	Fogantyú
002	1	85 Mâner ambreiaj	Kupplung fogantyú 85
003	1	Șurub M6*45	M6*45-ös csavar
004	1	Controlul accelerației	Sebességszabályzó
005	1	Contrapiuliță M6	M6-os szorítóanya
006	4	Cui 2*20	2*20-os szeg
007	2	85 maner de fier	85-ös fémfogantyú
008	2	85 Șurub cu știft de fier	85-ös csavar vasszeggel
009	2	Știft șurub 5*25	5*25-ös csavarszeg
010	1	Mâner SJ044	SJ044 fogantyú
011	1	85 Nivel de viteză	Sebességszint - 85
012	1	Mâner de blocare	Kioldó fogantyú
013	1	Mâner SJ044	SJ044 fogantyú
014	1	Pinul B 2.5	B 2.5 fogantyú
015	1	Spălător 10*30*2	10*30*2-es alátét
016	1	Spălător 16	16-os alátét
017	4	Șurub M10*30	M10*30 csavar
018	1	85 Suport mâner	85 fogantyútartó
019	4	Contrapiuliță M10	M10 ellenanya
020	1	Șurub M16*150	M16*150 csavar
021	1	85 cutie de viteze	85 kapcsolószekrény
022	6	Șurub M8*35	M8*35 csavar
023	6	Spălător 8	8-as alátét
024	4	Șurub M8*35	M8*35 csavar
025	4	Spălător 8	8-as alátét
026	1	capacul cutiei de viteze	Kapcsolószekrény fedél
068	1	85 cablu invers	85 menetváltó kábel
069	1	Cablu de acceleratie	Sebességkábel
070	1	85 cablu înainte	85 irányváltó kábel
071	1	comutator 1,3 m	Váltó 1,3m

TABEL B / B Táblázat



	TABEL B / B táblázat		
POS	QTY	Descriere în Română	Magyar leírás
027	1	motor	Motor
028	4	Contrapiuliță M8	M8-as ellenanya
029	4	Șurub M8*45	M8*45 csavar
030	8	Surub M6	M6 csavar
031	1	85 Apărător împotriva stropilor dreapta	85 Jobb cseppvédő
032	8	Șurub M6*14	M6*14 csavar
033	2	Șurub M10*40	M10*40 csavar
034	1	Suport aripi Dreapta	Jobb sárvédőtartó
035	1	Suport pentru aripa stânga	Bal sárvédőtartó
036	2	Contrapiuliță M10	M10 ellenanya
037	1	85 suport motor	85 motortartó
038	1	85 suport motor frontal	85 első motortámasz
039	1	Pinul B 2.5	B 2.5-ös szeg
040	2	Arc	Rugó
041	1	85 suport frontal	85 első támasz
042	1	Știft șurub 10*50	10*50 cxsavarbiztosíték
043	3	Șurub M10*40	M10*40 csavar
044	1	85 Adâncime suport de derapaj	85 csúszásmélység állító
045	3	Contrapiuliță M10	M10 ellenanya
046	1	Bolt cu 80 pini	80 csapcsavar
047	1	Pinul B 2.5	B 2.5 szeg
048	1	85 în spatele conectorului	85 csatlakozó hát
049	1	Știft șurub 10*50	10*50 csavarbiztosíték
050	2	Nuca M12	M12-es dió
051	2	Șurub M12*35	M12*35 csavar
052	2	Contrapiuliță M10	M10 ellenanya
053	1	Suport de protecție împotriva stropilor	Cseppvédő tartó
054	2	Șurub M10*20	M10*20 csavar
055	1	85Apărător de stropire stânga	85 bal cseppvédő

TABEL C



TABEL C			
POS	QTY	Descriere în Română	Magyar leírás
056	24	Surub M8-30	M8-30-as csavar
057	12	Lamele stânga	Bal lamellák
058	1	tubul stâng1	1. Bal cső
059	12	Lamele dreapta	Jobb lamellák
060	24	Șurub M8	M8-as csavar
061	1	Tubul din stânga 2	2. Bal cső
062	4	Știft șurub 8*40	8*40-es csavarrögzítő
063	4	Pinul B 2.5	2.5-ös B szög
064	1	Tubul drept 1	1. Jobb cső
065	1	Tubul drept 2	2. Jobb cső
066	1	80 lame Cpl.	80-as Cpl. penge
067		80 lame Cpl.	80-as Cpl. penge

EC Declarație de conformitate

A. Numele și adresa producătorului: SC Riviera Bike SRL, Str Tanase Banciu, Nr.12, Popesti Leordeni, Ilfov, Romania
Tel: 0374300162

B. Obiectul declarației:

Numar de identificare	Denumire produs
WFS7000	Motosapatoare Wolfson Imperio cu roti de transport
WFS7000ACC	Motosapatoare Wolfson Imperio cu accesorii (plug, rarita, roti de transport 4,00X8)
WFS8000ACC	Motocultor Wolfson Imperio cu accesorii (plug, rarita, roti de transport 4,00X8)
WFS8001ACC	Motocultor Wolfson Imperio cu far si accesorii (plug, rarita, roti de transport 5,00X8, roti metalice, prasitoare)

C. Descriere echipament:

Agregat format dintr-un tractor, de mică putere, cu una sau două roți motoare și uneltele sau mașinile agricole corespunzătoare lucrărilor pe care le efectuează (plug, freză, semănătoare etc.).

D. Obiectul declarației este în conformitate cu legislația europeană relevantă de armonizare și îndeplinește toate dispozițiile:

Directivile europene:

2006/42/CE

2000/14/CE

Regulament 1628/2016

E. Pentru a îndeplini standardele de securitate și sănătate în muncă menționate în directivele de mai sus, au fost respectate următoarele standarde:

Regulamentul (EU) 2018/987

2006/42/EC

Regulamentul (EU) 2018/988

EN 709/A4:2009

Regulamentul (EU) 2021/1398

2000/14/EC & 2005/88/EC

2016/1628/EU

ISO 11094:1991

Nivel emisii zgomot conform Directivei 2000/14/EC si ISO 8528-10:

LW =101 dB(A)

EC Type Approval No: **e24*2016/1628/2021/1398SYA1/P*0531*00**

F. Organismul notificat: TUV PRODUCT SERVICE, Ridlerstraße 65, 80339 MÜNCHEN, Germany numărul organismului notificat: 0123, a efectuat rapoartul de incercare nr: 7040314104201-04 pentru directivele menționate la punctul D și a emis certificatul nr. M8A 005472 0009 REV 00 din 15.10.2021.

Nsai, 1Swift Square, Santry, Dublin 9, Irlanda, tel(+353+1)8073800, Facsimile: 01-8073844 a emis raportul de incercare nr:22-00606-CX-SHA-00 in data de 28.03.22

G. Persoana responsabilă pentru documentația tehnică a produsului:

Functia – Director General

Nume - Bogdan Giurgescu

website@blademotors.ro

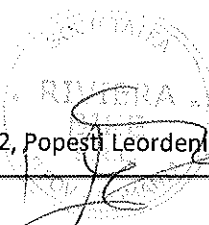
H. Conform documentelor care atestă conformitatea, emise de producător, produsele menționate mai sus, livrate în ambalajul original, nu pun în pericol viața, sănătatea, siguranța la locul de muncă și nu produc un impact negativ asupra mediului dacă sunt instalate, utilizate, întreținute în conformitate cu instrucțiunile însoțitoare. În cazul unei modificări a echipamentului, fără acordul producătorului sau distribuitorului autorizat, această declarație își pierde valabilitatea.

Produs fabricat în China.

Semnatura:

SC Riviera Bike SRL, Str Tanase Banciu, Nr12, Popesti Leordeni, Ilfov, Romania

Data: 12.12.2022



Certificat de Calitate si Garantie

Denumire produs:

Cod produs:

Serie produs:

Tip-model:

Declaratie de Conformitate:

Vanzator:

Adresa vanzator:

Cumparator:

Adresa cumparator:

Telefon:

Email:

Factura /bon fiscal:

Data vanzarii:

S-a efectuat proba de functionare a produsului si s-a prezentat modul de utilizare si intretinere. S-au predat instructiunile de utilizare, manipulare, depozitare, conservare si transport in limba romana. Cumparatorul a luat la cunostinta de precizarile facute in prezentul certificat de garantie, a verificat completarea integrala si corecta a datelor si a primit produsul.

Prezentul certificat atesta legal ca produsul facturat corespunde documentatiei de executie a producatorului, incadrandu-se in parametrii de calitate functionali si de durabilitate prevazuti, conform Declaratiei de Conformitate emise.

Semnatura cumparator,

Semnatura vanzator,

**ACEST PRODUS A FOST FABRICAT NUMAI PENTRU UZUL CASNIC,
NU PENTRU OPERATIUNI INDUSTRIALE. RESPECTATI INTOCMAI
INSTRUCTIUNILE DIN MANUALUL DE UTILIZARE AL
PRODUSULUI**

Reparatii efectuate in perioada de garantie:

Data	Semnatura
Expedierii:	
Intrarii in service	
Iesirii din service	
Receptiei:	

Data	Semnatura
Expedierii:	
Intrarii in service	
Iesirii din service	
Receptiei:	

Data	Semnatura
Expedierii:	
Intrarii in service	
Iesirii din service	
Receptiei:	

Data	Semnatura
Expedierii:	
Intrarii in service	
Iesirii din service	
Receptiei:	

Nu fac obiectul Garantiei

NU fac obiectul garantiei urmatoarele componente si accesorii, ale caror uzuri sunt considerate normale in urma utilizarii:

1. Pinion de antrenare lant (sprocket), sina de ghidaj, sita moara/tocatoare, filtru de ulei, filtru de aer, componente din cauciuc (burduf cilindru, cot carburator, inele de cauciuc, furtune, simeringuri, curele, etc.)
2. Filtru combustibil, buson benzina, sita rezervor, sonde, rezervoare, plutitoare, robinet combustibil, cui ponto, jicloare, duje, injectoare sau duze de injector, sisteme de reglaj sau parghii, garnituri sau elemente de etansare ale carburatorului sau parti componente, ale caror uzuri se datoreaza utilizarii unui combustibil necorespunzator normelor in vigoare;
3. Ambielaj, cilindru, piston, segmenti, supape, cand uzura se datoreaza lipsei filtrului de aer sau folosirii unuia necorespunzator, ori in cazul unor detonatii produse in urma folosirii unui carburant necorespunzator normelor in vigoare, ori cand defectiunea survine din cauza nerespectarii regimului de turatie ori in cazul motoarelor in 2T amestec necorespunzator benzina cu ulei (raport amestec 30ml ulei la 1 litru benzina, pentru uleiurile achizitionate de la distribuitor);
4. Becuri, ventilatoare, fulii, carcase plastic, mufe, stuturi, roti sau role din plastic ;
5. Aprinderile si releele (in cazul condensarii sau scurtcircuitului), bujie, cablu bujie, intrupatoare, cabluri electrice;
6. Amortizoare din cauciuc sau arc, cabluri (de ambreiaj, acceleratie, masa cosit, tractiune, etc);
7. Saboti si placute frana, ambreiaje, ferodouri, arc ambreiaj;
8. Componente electrice sau electronice, cand defectiunile survin din cauza lipsei impamantarii, utilizarea sau expunerea in conditii de mediu improprie (umezeala excesiva, temperaturi necorespunzatoare, alimentare la tensiune necorespunzatoare) sau tensiune fluctuanta (in cazul generatoarelor de curent, cand puterea consumatorilor este mai mare decat cea furnizata);
9. Presetupa, turbina, carcasa turbina (cand defectiunea a survenit in urma impuritatilor din pompa sau a presiunii create in pompa de alte utilaje, masini, etc);
10. Elementele componente ale sistemului de taiere, ex: lant motofierastrau, disc motocositoare, cutit masa cosit, cutit masina gazon, cutit moara/tocatoare, etc.;
11. Tambur demaror, snur starter, arc demaror, maner starter;
12. Masa cosit, cutit masa cosit, pinteri, contracutite, dinti, suport reglaj, suport nuca, nuca, bieleta (intreg lantul cinematic al sistemului de taiere la motocositori), cand nu sunt corect exploatate, reglate sau curatite.
13. Alte accesorii consumabile.

Conditii de Garantie

Compania acorda garantie conform legislatiei romane (in conformitate cu prevederile art. 15 din OUG nr 140/2021 privind anumite aspecte referitoare la contractele de vanzare de bunuri si este valabil pentru defectiunile aparute in exploatarea normala a produselor), pe baza certificatului de garantie si a dovezii de cumparare (factura/ bon fiscal).

Produsele achizitionate prin comert la distanta (online) se supun termenilor directivei 2011/83/UE a Parlamentului European, transpusa prin OUG nr. 34/2014 si pot fi returnate in termen de 14 de zile, indiferent de motiv.

Drepturile conferite prin lege consumatorului nu sunt afectate prin garantia oferita.

Garantia se acorda numai pentru defecte de material sau de fabricatie.

Perioada de garantie incepe de la data vanzarii si depinde de tipul de utilizare astfel:

- Toate produsele beneficiaza de o perioada de garantie de 24 luni in cazul achizitionarii de catre persoane fizice si utilizarii pentru mesterit si uz casnic.
- Toate produsele beneficiaza de o perioada de garantie de 12 luni in cazul achizitionarii de catre persoane juridice.
- Perioada de garanție începe în momentul cumpărării de către primul utilizator final. Concludentă este data specificată pe documentul de cumpărare original (bon sau factură fiscală).

Garantia nu acopera:

- Componentele ce sunt subiectul uzurii cauzate de utilizarea in concordanta cu instructiunile de folosire
- Defectele cauzate de suprasolicitare, utilizare incorecta sau in alte scopuri decat cele prevazute in manualul de utilizare a produsului, intretinere defectuoasa sau pastrarea in conditii neadecvate.
- Produse la care s-au facut modificari sau adaugiri de catre client.

Defectele recunoscute ca fiind acoperite de garantie vor fi remediate prin reparare gratuita sau prin inlocuirea cu un produs in stare perfecta de functionare (poate fi un model ulterior).

Pretenția de acordare a garanției trebuie declarată în perioada de garanție. Produsul respectiv împreună cu bonul de cumpărare, care trebuie să conțină data cumpărării și denumirea produsului, și dacă este necesar, certificatul de garanție, trebuie predate sau expediate integral vânzătorului sau unuia dintre centrele de service menționate în instrucțiunile de utilizare. Expedierea se va face prin intermediul unui curier agreat de vânzător. Garanția oferită acoperă toate costurile legate de aducerea unui produs dovedit defect la conformitate cu specificațiile sale originale, prin repararea sau înlocuirea oricărei părți defecte, precum și costurile de transport, manipulare, diagnosticare, expertizare, demontare, montare, manoperă, materiale utilizate și reambalare.

Remediarea defectăunilor recunoscute de noi ca fiind în garanție se face, în funcție de opțiunea noastră, prin repararea gratuită a produsului defect sau prin înlocuirea acesteia cu un alt produs (dacă este cazul, chiar cu un model mai nou). Produsele sau piesele înlocuite intră în proprietatea noastră.

Alte pretenții în afara dreptului de remediere a defectăunilor produsului respectiv menționat în condițiile de garanție nu au justificare în baza garanției noastre. În special, nu se acorda un produs de inlocuire pe perioada reparatiei.

În urma prestațiilor executate în garanție, timpul de nefuncționare din cauza lipsei de conformitate apărute în cadrul termenului de garanție prelungește termenul de garanție și se calculează, după caz, din momentul la care a fost adusă la cunoștința vânzătorului lipsa de conformitate a produsului sau din momentul prezentării produsului la vânzător/unitatea de service până la aducerea produsului în stare de utilizare normală și, respectiv, al notificării în

scris în vederea ridicării produsului sau predării efective a produsului către consumator. Produsele de folosință îndelungată care înlocuiesc produsele defecte în cadrul termenului de garanție vor beneficia de un nou termen de garanție care curge de la data preschimbării produsului.

Este exclusă cesiunea drepturilor ce rezultă din această garanție. Această garanție nu se aplică produselor achiziționate la mâna a doua.

Această garanție este valabilă pentru sculele care sunt achiziționate și utilizate în Uniunea Europeană (inclusiv Marea Britanie, Norvegia, Elveția).

Pentru această garanție este valabil dreptul român, fiind exclus Acordul Națiunilor Unite privind contractele internaționale de cumpărare a mărfurilor (CISG). Această alegere a legii nu înseamnă că poți fi lipsit de protecția care îți este conferită de normele de la care, conform legislației statului în care ai domiciliul stabil, nu se poate face derogare prin acord (principiul normei mai favorabile).

Conform legislației în vigoare, schimbarea produsului în termenul de garanție se va efectua doar în următoarele situații:

- Produsul are vicii de fabricație;
- Produsul are o defectiune ce nu se poate repara;
- Nerespectarea termenului de reparație;

Durata medie de funcționare a produsului este de 3 ani. Perioada maximă pentru repararea sau înlocuirea produsului este de 15 zile calendaristice de la data prezentării produsului cu deficiențe. Garanția se pierde dacă:

- Seria și tipul produsului menționate pe etichetă nu au fost protejate (nu sunt lizibile)
- Produsul a fost demontat de către personal neautorizat
- Nu sunt completate toate rubricile certificatului de garanție

Returnarea produsului este obligatoriu să se facă cu toate accesoriile livrate inițial.

În cazul în care produsul nu a fost utilizat conform specificațiilor de utilizare din manual, clientul va suporta contravaloarea serviciilor de diagnosticare și transport. Agentul economic are aceleași obligații pentru produsul înlocuit ca și pentru produsul vândut inițial.

Riviera Bike prelucrează următoarele date cu caracter personal ale clienților: nume, prenume, adresă, telefon și e-mail, în conformitate cu prevederile Regulamentului European 679/2016, pentru a gestiona corect perioada de garanție acordată clienților săi, pentru echipamentele comercializate. Eliminarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice (DEEE) alături de deșeurile menajere nesortate este interzisă. Acestea vor fi predate punctelor specializate de colectare, societăților autorizate de colectare/reciclare, etc.

Riviera Bike SRL - Service jud Ilfov, loc. Popești Leordeni, Str. Tanase Banciu nr.13

Riviera Bike SRL - Service - Magazin TOTAL Bacău, Calea Republicii, nr.163

Riviera Bike SRL - Service - Magazin TOTAL AIUD, jud. Alba, Str. Florilor, nr.1A

Wolfson[®] Super Power

IMPERIO



WFS8000ACC
WFS8001ACC

Motoros kapagép HASZNÁLATI UTASÍTÁS



PSok szerencsét kívánunk új földmégmunkáló gépéhez. Meggyőződésünk, hogy ez a gépezet teljes mértékben kielégíti az ön elvárásait. Ahhoz, hogy a legtöbbet hozza ki gépéből, figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót. Ezzel elkerülhetők a szükségtelen problémák. Különös figyelmet kell fordítani a biztonsági utasításokra, amelyek ezzel a szimbólummal vannak megjelölve.



Kérjük, használat előtt figyelmesen olvassa el a kézikönyvet, és fordítson nagyobb figyelmet a biztonsági követelményekre, amikor a gép működik.

BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

2.1 Kiképzés

BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

2.1.1 Olvassa el figyelmesen az utasításokat. Teljesen ismerje meg az összes kezelőszervet és a helyes működési módokat. Tanulja meg, hogyan állítsa le az gépet, és hogyan állítsa le gyorsan a motort és a fogakat vészhelyzetben.

2.1.2 Soha ne engedje, hogy gyermekek vagy szakképzetlen felnőttek kezeljék a gépet.

2.1.3 Soha ne dolgozzon, ha emberek, különösen gyerekek vagy háziállatok vannak a közelben.

2.2 Felkészülés

2.2.1 Az összes talajművelési terület teljes körű ellenőrzése és megtisztítása.

2.2.2 Kapcsolja ki a teljes tengelykapcsolót a motor beindítása előtt, és forgassa üres állásba.

2.2.3 Mindig viseljen masszív lábbelit és hosszú nadrágot. Ne használja a berendezést mezítláb vagy nyitott szandálban.

2.2.4 Ügyeljen az üzemanyagra, mert gyúlékony.

2.2.4.1 Használja a megfelelő tartályt az üzemanyag tárolására.

2.2.4.2 Töltsön be üzemanyagot a motor beindítása előtt. Ne távolítsa el az üzemanyagtartály sapkáját és ne töltsön be benzint, ha a motor jár vagy forró.

2.2.4.3 Csak a szabadban tankoljon, és tankolás közben ne dohányozzon.

2.2.4.4 Indítás előtt húzza meg a tartálysapkákat, és tisztítsa le az üzemanyagot a tartály külsejéről.

2.2.5 Soha ne állítsa le mozgás közben. (Kivéve a gyártó által javasolt speciális beállítást)

2.2.6 Biztonsági szemüveget kell viselni bármilyen kezelés során, mint például: előkészítés, üzemeltetés vagy karbantartás.

2.3 Működés

2.3.1 Ne tegye a kezét vagy lábát forgó alkatrészek közelébe vagy alá

2.3.2 Az útesten, járdán vagy autópályán (vagy azon túl) különösen óvatosságnak kell lennie, figyelnie kell a lehetséges veszélyekre, figyelnie kell a forgalmi helyzetre, nem szállíthat utasokat.

2.3.3 Különböző ütések után állítsa le a motort, alaposan ellenőrizze, hogy nincs-e sérülés, ha igen, a javítás után indítsa újra a kormányt.

2.3.4 Mindig ügyeljen a lépéseire, hogy elkerülje a megcsúszást vagy elesést.

2.3.5 Ha szokatlan vibrációt észlel a motoros kapán, a motornak azonnal le kell állnia, általában a vibráció a hibás működés előjele.

2.3.6 Amikor elhagyja a működési pozíciót, az elakadt penge eltávolítása és bármilyen beállítás vagy ellenőrzés elvégzése előtt le kell állítani a motort.

2.3.7 Ha a gépet nem vezetik, minden lehetséges megelőző intézkedést meg kell tennie: válassza le a kardántengelyt, csökkentse a kiegészítő berendezést, üresbe állítsa és állítsa le a motort.

2.3.8 A gép tisztítása, javítása vagy ellenőrzése előtt le kell állítani a motort, és meg kell győződni arról, hogy minden mozgó alkatrész leállt.

- 2.3.9 A motor kipufogógázai károsak, nem szabad beltérben futtatni.
- 2.3.10 Ne működtesse a motoros kapát a neki megfelelő védőeszközök, pajzsok vagy más olyan eszköz nélkül, amelyek nincsenek a helyükön.
- 2.3.11 Gyermektől és háziállatoktól távol tartandó.
- 2.3.12 Ne növelje a talajművelési mélységet vagy sebességet, mert ez a motoros kapa túlterhelését okozza.
- 2.3.13 Ne vezesse a motoros kapa csúszós úton nagy sebességgel, legyen óvatos és körültekintően tolatáskor.
- 2.3.14 Soha ne engedje, hogy a nézők leállítsák a motoros kapát
- 2.3.15 Csak a motoros kapa gyártója által gyártott kiegészítő eszközök és felszerelések (pl.: kerékegyensúly, mérlegsúly, fülke stb.) használatát engedélyezze.
- 2.3.16 A motoros kapa nem használható, ha a látómező vagy a fény nem megfelelő.
- 2.3.17 Legyen óvatos, ha kemény mezőkön dolgozik, mert a penge elakadhat a szántóföldön, és a motoros kapa előre felé fordulhat. Ha ez megtörténik, ne próbálja meg irányítani a rudat, és engedje el a kormányt.
- 2.3.18 Ne dolgozzon meredek dombon.
- 2.3.19 Kerülje a borulást, amikor felfelé/lefelé megy a dombról.

2.4 Karbantartás és tárolás

- 2.4.1 Tartsa biztonságos működési állapotban a motoros kapát, a tartozékokat és tartozékokat, beleértve az akkumulátort is. Ha lehetséges, távolítsa el az akkumulátort, hogy elkerülje a fagyást, és töltsse fel az alkalomnak megfelelően.
- 2.4.2 A motoros kapa biztonságos működési állapotának biztosítása érdekében rövid időközönként ellenőrizze, hogy a nyírócsavar, a motorrögzítő csavar és a többi csavar megfelelően meg van-e húzva.
- 2.4.2 Tárolás előtt le kell hűteni a motort, és zárt helyen kell tartani a motoros kapát, tűztől távol kell tartani.
- 2.4.3 A motoros kapa hosszú távú tárolása esetén ezt a kézikönyvet fontos megőrizendő információnak kell tekinteniük.

A BIZTONSÁGI FELÍRATOK HELYE

WARNING

Burn hazard. do not touch the cylinder, the muffler enclosure and its adjacent frame during usage and within 20min after stopping the engine. longer period is needed if the environment temperature is higher than 20c.

WARNING

User's Manual

WARNING

Keep away from rotating blades. It is dangerous.

Keep a safe distance from the machine.

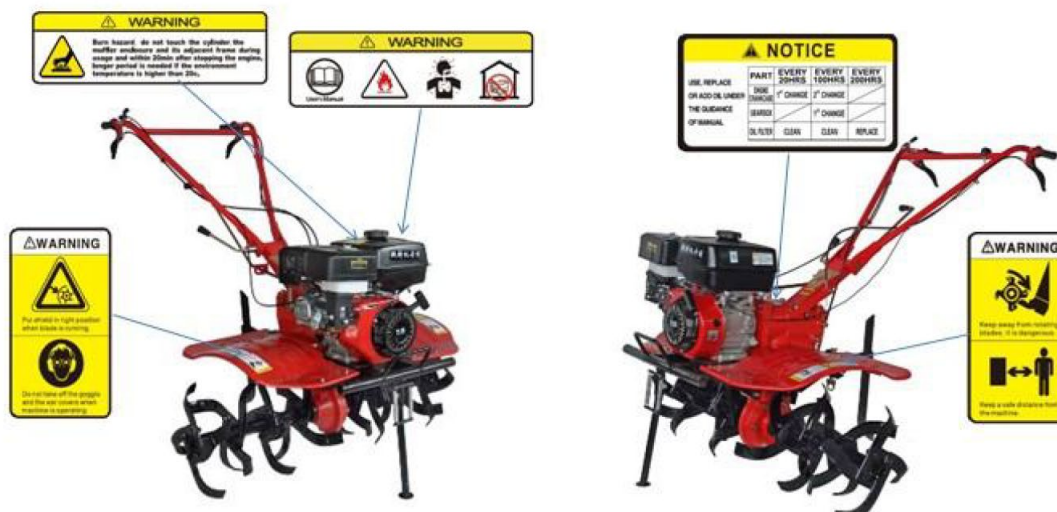
WARNING

Put shield in right position when blade is running.

Do not take off the goggles and the ear covers when machine is operating.

NOTICE

USE, REPLACE OR ADD OIL UNDER THE GUIDANCE OF MANUAL	PART	EVERY 20HRS	EVERY 100HRS	EVERY 200HRS
ENGINE CRANKCASE	1 st CHANGE	2 nd CHANGE	/	
GEARBOX	/		1 st CHANGE	/
OIL FILTER	CLEAN	CLEAN	REPLACE	



A *-gal jelölt tételek esetében ez azt jelenti, hogy az ön gépje rendelkezik ezzel a funkcióval.

I. Technikai leírás és a fő tudnivalók

Ez a gép alkalmas dombos területek, rizsföldek, veteményesföldek, gyümölcsös kertek, üvegházak stb. szárazföldi művelésére.

1. A GM105FQS modell fontosabb technikai leírása

II. Összeszerelés

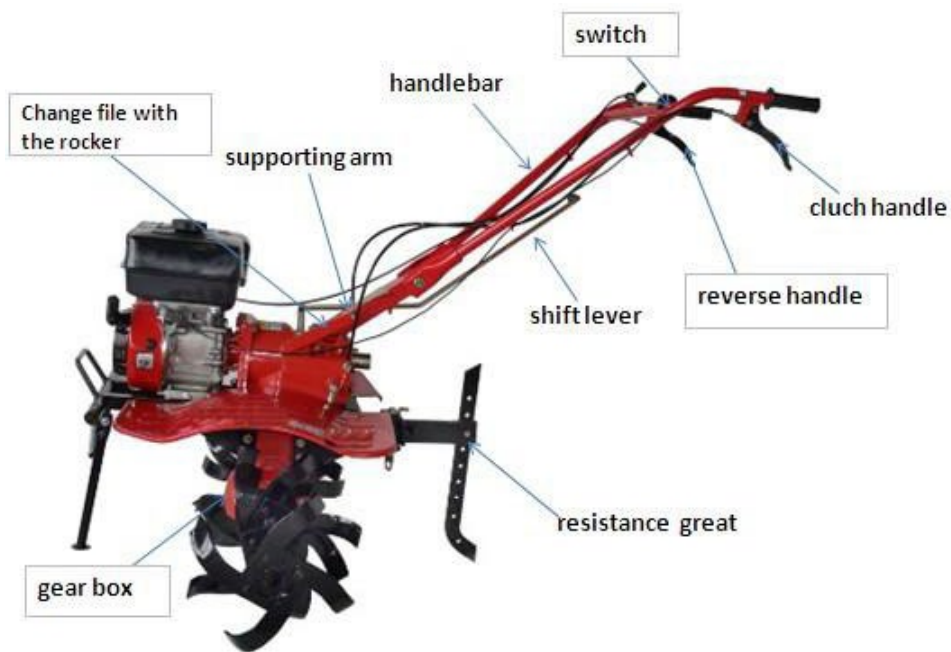
1. Összeszerelés a doboz kinyitása után: (Lásd az alábbi képet)

1). Szerelje fel a gumitkerekét: szerelje fel a gumiabroncsokat a hajtótengely mindkét oldalára, rögzítse őket 2 db Ø8×55 csavarral és M8 anyával.

2). A hajtórúd felszerelése: Rögzítse a hajtórudat a csuklópánt konzolhoz a tengelycsappal és az R-gyűrűvel. Helyezze a húzórudat a hajtórúd négyzetes hornyába, rögzítse a tengelycsappal és az R-gyűrűvel.

3). Szerelje fel a kormányt: Igazítsa egymáshoz a lyukakat a kormánykereten és a kormányülésen, helyezze be a csavarokat, és húzza meg az anyákkal.

4). Szerelje be a vezérlőkart: helyezze át a vezérlőkart a csatlakozóaljzat tartópapucsán és helyezze be a kapcsolókar furatába, rögzítse egy Φ3,2×16 csavarral, fordítsa a váltókart semleges helyzetbe.



Change file with the rocker = Állapot módosítása a billentő karral

Supporting arm = Tartó kar

Handlebar = Kormányrúd

Switch = Kapcsoló

Clutch handle = Kupplung kar

Reverse handle = Irányváltó kar

Shift lever = Váltókar

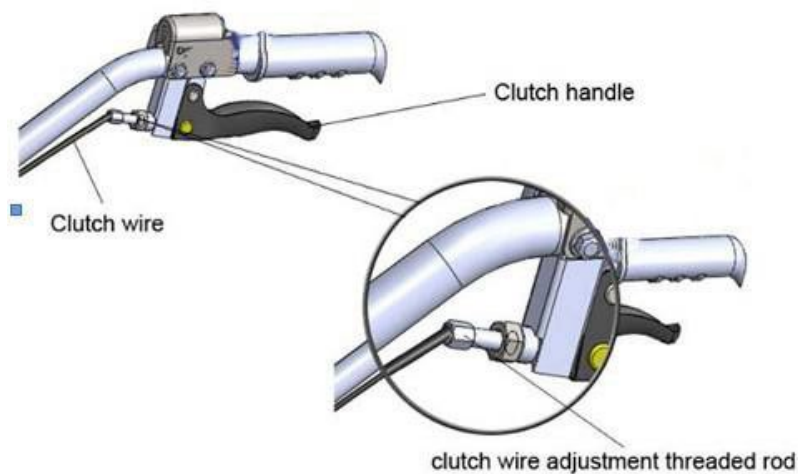
Resistance great = Magasságállító rúd

Gear box = Kapcsolószelekrény

2. Összeszerelés és a bovden kábel beállítása.

1. A tengelykapcsoló huzalának összeszerelése és beállítása (lásd az alábbi képet)

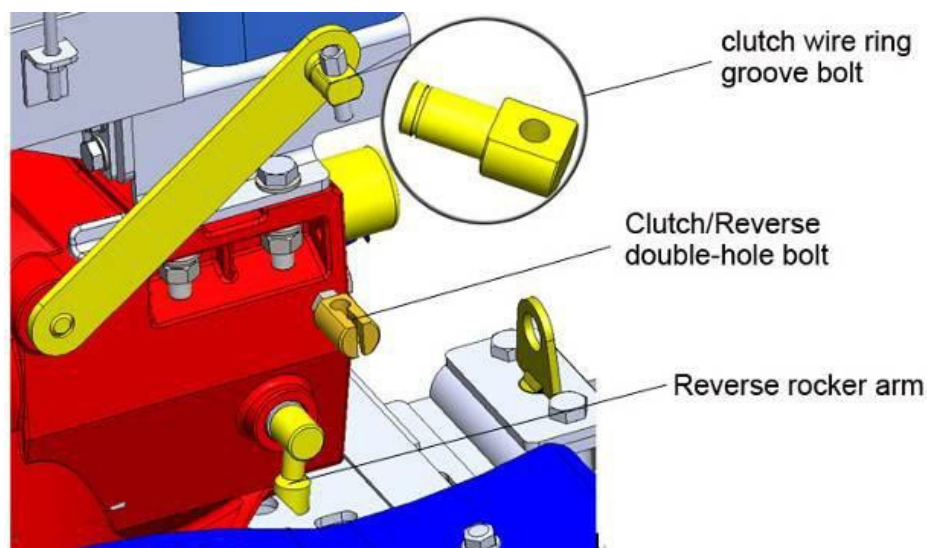
- ① Lazítsa meg az ellenanyát a tengelykapcsoló huzal beállító menetes rúdon.
- ② Csavarja be a tengelykapcsoló huzal beállítómenetes rudat a legrövidebbre a tengelykapcsoló fogantyúja irányába
- ③ Az acélhuzalon keresztül, amely a tengelykapcsolódrótban található a tengelykapcsoló lengőkarjának "tengelykapcsolódrót-gyűrű horonycsavarjában", és helyezze az alumínium tengelykapcsoló huzalt a "tengelykapcsoló/hátrameneti kétlyukú csavar" legbelső furatára.
- ④ Csavarja ki a tengelykapcsoló huzal beállító menetes rudat, és egyidejűleg húzza meg a tengelykapcsoló fogantyúját, húzza meg az ellenanyát, ha a tengelykapcsoló megfelelően működik.



Clutch wire = Tengelykapcsoló kábel

Clutch handle = Tengelykapcsoló fogantyú

Clutch wire adjustment threaded rod = Tengelykapcsoló menetelt szár



Clutch wire ring groove bolt = Tengelykapcsoló huzalgűrű horony csavar

Clutch/Reverse double-hole bolt = Tengelykapcsoló/kétlyukú csavar hátramenethez

Reverse rocker arm = Fordított billenőkar

2). A fordított menet összeszerelése és beállítása. (Lásd a képet lent)

① Lazítsa meg az anyát a menetes rúdon.

② Csavarja be a meretes rudat az óramutató járásával megegyező irányba a kormány legrövidebb szárához

③ A "tengelykapcsoló/hátrameneti kétlyukú csavar" vezetékén keresztül húzza át a sebességváltó melyik oldalán, és helyezze be az alumínium huzalfejet a hátrameneti billenőkar furatába.

- ④ Mozgassa az óramutató járásával ellentétes irányba a huzalon keresztül a menetes rúd és a sebességváltó közötti keskeny részbe, és győződjön meg arról, hogy a huzalfej a menetes rúd nagy furatában van.
- ⑤ Csavarja be a menetes rudat, többször húzza meg és lazítsa meg a hátrameneti fogantyút, húzza meg az ellenanyát, amikor meghúzza a fogantyút húzhatja a hátrameneti billenőrudat max. és az unclench visszaállítható.



Clutch rocker arm

Reverse wire

Rocker arm threaded rod

Reverse rocker arm

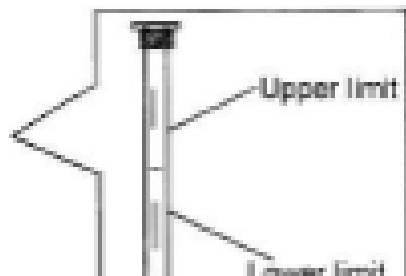
Clutch rocker arm = Tengelykapcsoló kar
 Reverse wire = Menetirány váltó kábel
 Rocker arm threaded rod = Tengelykapcsoló menetelt szár
 Reverse rocker arm = Menetirány váltó kar

3). Fojtószelep huzal beállítása. (Lásd a képet lent)

- ① Fordítsa a gázkart Max állásba.
- ② A fojtószelephuzal belsejében lévő huzakábelén keresztül a menetes fészekből és az állandó ülésen keresztül, amelyek a fojtószelep-beállító lemez felett vannak.
- ③ Feszítse meg a drótkötelet és húzza meg az állandó ülés szorítócsavarját.
- ④ Állítsa be többször a fojtószelep-kapcsolót, amíg az olajfogantyú a fojtószelep-beállító lemezen el nem éri a max. és min. pozíció.

3. Az olaj ellenőrzése és befecskendezése

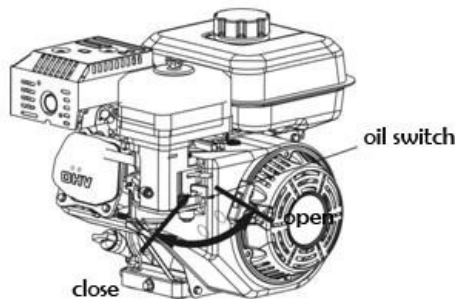
- 1). Ellenőrizze, hogy nincsenek-e meglazulva a lengőkarok csavarjai, ha igen, húzza meg őket.
- 2). Ellenőrizze, hogy az operációs rendszer összes fogantyúja (fojtószelep, dekompressziós fogantyú és hátrameneti fogantyú) rugalmas-e és a megfelelő helyzetben van-e.
- 3). Fordítsa a sebességváltót üres állásba.
- 4). Motorolaj befecskendezése:
 - ① Fecskendezzen SAE 10W—40 kenőolajat a dízelmotor forgattyúházába, a részleteket lásd a 9. képen.
 - ② Fecskendezzen be #20-as kenőolajat a sebességváltóba, állítsa vízszintbe az autót, fecskendezze be az olajat a sebességváltó tetején lévő bemenetből, az olajsint ellenőrzésekor helyezze be az olajsintmérő pálcát (Megjegyzés: ne forgassa az olajsintmérő pálcát). az olajsintnek a felső és az alsó határ között kell lennie. (Lásd a 8. képet)
 - ③ Fecskendezze be az olajat a légszűrőbe, távolítsa el a szerves üveg kupakot, fecskendezzen be körülbelül 0,1 l #20-as olajat.
- 5). Fecskendezze be a #0, #-10 vagy #-20 könnyű gázolajat az üzemanyagtartályba.



Upper limit = A felső határ
Lower limit = Az alsó határ

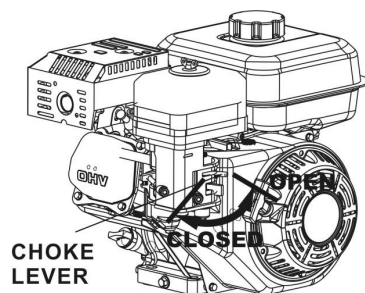
III. Használati utasítás

1. Indítás (Megjegyzés: A sebességváltó fokozatának üres állásban kell lennie)



Oil switch = Olaj váltó kar
Close = Zárt állapot

- 1). Fordítsa a fojtószelepet BE állásba.
- 2) Állítsa a kapcsolószelepet BE állásba
- 3) Indítsa be a motort manuálisan, először állítsa a szívatószelepet "zárt" helyzetbe, indítás után tegye a szívatószelepet "nyitott" helyzetbe.
- 4) Mozdassa a légsappantyú kapcsolóját "gyors" irányba az 1/3 helyzetbe.



Choke lever = Sokk kar

Open = Nyitott

Closed = Zárt

2. Üzemeltetés (Megjegyzés: a művelet előtt örölni kell, az örlési módszert lásd a IV fejezetben)

1). Váltson alacsony fokozatba

① Forgassa el a gázkart a jobb kezével a gázkar megfelelő helyzetbe állításához.

② Tartsa lenyomva, bal kezével tegye előre az akciórudat, tolja el a tengelykapcsolót.

Húzza vissza a kezelőkart a jobb kezével, és legyen óvatos, ha a megfelelő helyzetben van, majd a jobb kezével fogja meg a jobb kapaszkodót.

③ Lazítsa meg a tengelykapcsoló fogantyúját bal kézzel, a tengelykapcsoló be van kapcsolva, a motorkerékpár alacsony fokozatban dolgozik, körülbelül 5 km/h-val.

2). Váltson hátramenetbe

① Forgassa el agázkart a jobb kezével a gázkar megfelelő helyzetbe állításához.

② Bal kezével fogja meg a tengelykapcsoló fogantyúját, tolja el a tengelykapcsolót.

③ Jobb kezével húzza a kezelőkart a középső (semleges) helyzetbe, és figyelje meg, hogy a megfelelő helyzetben van-e.

④ Ezután jobb kezével fogja meg a hátsó fogantyút.

⑤ Lassan lazítsa meg a tengelykapcsoló fogantyúját a bal kézzel, a tengelykapcsoló be van kapcsolva, a vezérlőkar visszaáll.

(Megjegyzés: Ne lazítsa meg a hátsó fogantyút)

Ha nincs szükség alátámasztásra, bal kézzel lazítsa meg a hátrameneti fogantyút, a kormányrúd visszaáll.

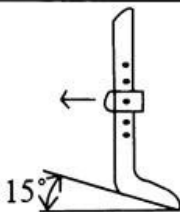
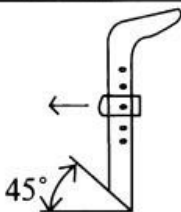
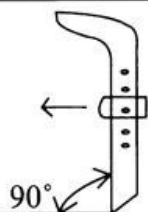
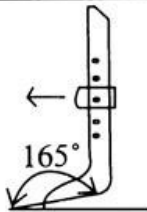
3). Fordulva a kezével balra vagy jobbra fordulhat.

4). Megállítás: jobb kezével állítsa a gázkart a legalacsonyabb helyzetbe, és állítsa a kapcsolót "off" állásba, ekkor a motor leáll.

3. A húzókar összeszerelése és beállítása

Ha megmunkálásra van szükség, távolítsa el a gumiabroncsokat, szerelje fel a késeket a futómű hajtótengelyére, rögzítse a tengelycsappal. (Megjegyzés: vannak bal és jobb pengék, ügyeljen arra, hogy a motorkerékpár előrehaladásakor a vágóél működjön először. Az emberek sérülésének elkerülése érdekében a sárvédőt a pengék felszerelése után kell felszerelni.)

A talajművelési mélység a vonórúd magasságának és a talaj és a vonórúd közötti szögnek megfelelően állítható. (Kérjük, olvassa el az alábbi táblázatot).

Walking speed Tilling depth	Fast Under 150mm	Medium Between 150~250mm	Slow Above 250mm	Arid and hard land
included angle between ground and drag bar	15°	45°	90°	165°
Legend				

Walking speed = Menetsebesség

Tilling depth = A megmunkálás mélysége

Under 150mm = 150mm alatt

Fast = Gyors tempó

Between 150-250mm = 150-250mm között

Medium = Közepes

Above 250mm = 250mm fölött

Slow = Lassú tempó

Arid and hard land = Kemény és szilaj talaj esetében

Included angle between ground and drag bar = A talaj és a magasságállító rúd közötti szög.

Legend = Legenda

4. Használattal kapcsolatos elővigyázatosság

- 1). Ügyeljen az egyes részek működési helyzetére és zajára, ellenőrizze, hogy az egyes részek csatlakozása normális-e, ne engedjen meglazulást, meg kell állnia és ellenőriznie kell, hogy nincs-e rendellenesség.
- 2). Közvetlenül hidegindítás után ne végezzen nagy igénybevételt jelentő munkát, különösen új autót vagy nagyjavítást követően.
- 3). Ellenőrizze a motor és a sebességváltó olaját, azonnal töltsse utána, ha alacsony az olajszint.
- 4). A motor vízzel történő hűtése tilos.
- 5). Munka közben kerülje a felborulást. Munka közben ügyeljen a motor dőlésszögére, az nem lehet több 20 foknál. Megjegyzés: Tartsa az autót vízszintes helyzetben, ne tegye a kormányt a földre, különben az égéstérben lévő olaj után nagyon megnehezíti az indítást, és a fekete füst nem is tud kilőni.
- 6). A homokon, a carpolita cölöpön járni tilos összeszerelés után pengékkel.
- 7). Távolítsa el az agyagot, a gyomokat, az olajfoltokat stb. használat után a kormányrúdból.
- 8). Tisztítsa meg gyakran a szivacsos testet a szűrő belsejében, és cserélje ki a motorolajat.

IV A kis talajmegmunkáló motoros kapa karbantartása

A működés, súrlódás, kopás és munkavégzés közbeni terhelésváltozások miatt a csatlakozó csavar kilazulása, az alkatrészkopás elkerülhetetlenül károsítja a rendszert és rendellenessé teszi a szerelési teret, csökken a motor teljesítménye, nő az üzemanyag-fogyasztás stb. a használatát. A fenti helyzet mérséklése érdekében szigorúan és rendszeres karbantartást kell végeznünk „elsősorban a megelőzés”, a kormányrúd jó műszaki állapotának megőrzése és élettartamának

meghosszabbítása érdekében.

1. Darálási mód:

1). A motor darálási módját lásd a használati útmutatóban.

2). Új vagy nagyjavítás után a kapagépnek terhelés nélküli munkavégzés után egy óra alatt, enyhe terhelés mellett 5 óra alatt azonnal le kell engednie az összes kenőolajat mind a motorból, mind a forgattyúházból. Fecskendezzen be tiszta dízelt, alacsony sebességfokozatú alapjáraton, járassa 3-5 percig a tisztításhoz, majd engedje le. Ezen eljárások után 4 órán keresztül tolja oda-vissza, és fecskendezze be a motorolajat, majd a motoros kapa normál működésbe helyezhető.

2. Műszaki karbantartás mini talajművelő számára

1). Műszaki karbantartás (minden műszak előtt és után)

① Hallgassa meg és ellenőrizze a rendellenességeket. (például abnormális zaj, túlmelegedés és csavarok kilazulása stb.)

② Ellenőrizze a motor, a sebességváltó és a kormánymű tömítettségét.

③ Ellenőrizze, hogy az olaj a motorban és a sebességváltóban a max. és min. a vonal között van.

④ Időben tisztítsa le a szennyeződéseket, gyomokat és olajszennyeződéseket mind a gépről, mind a tartozékokról.

⑤ Végezze el a használati regisztrációt.

2). Első osztályú karbantartás (150 munkaóránként)

① Végezze el a cserekarbantartás minden tartalmát.

② Tisztítsa meg a sebességváltót és cserélje ki a motorolajat.

③ Ellenőrizze és állítsa be a tengelykapcsolót, a váltórendszert és a hátrameneti rendszert.

3). Másodosztályú karbantartás (800 munkaóránként)

① Minden tartalom végrehajtása 150 munkaóránként.

② Ellenőrizze az összes fogaskereket és csapágyat, cserélje ki, ha erősen kopott.

③ Ha más alkatrészek, például pengék vagy csatlakozócsavarok megsérülnek, cserélje ki azokat.

3. A mini motoros kapa műszaki karbantartási programja (a karbantartási tartalmat ✓ jelöli)

Munkaidőszak Karbantartási tartalom	Napon ta	Félterhelés 8 óra üzemidő	Első hónapban vagy 20 óra után	A harmadik hónapban vagy 150 óra után	Évente vagy 1000 óra után	2 évente vagy 2000 óra után
Ellenőrizze és húzza meg az anyát és a csavart	✓					
Ellenőrizze és tölts fel motorolajjal	✓					
Tisztítsa meg és cserélje ki a motorolajat		✓(első)	✓(második)	✓(harmadik)		
Ellenőrizze az olajszivárgást	✓					
Távolítsa el a szennyeződések, gyomokat és olajszennyeződések, tartsa tisztán	✓					
Hibaelhárítás	✓					
Állítsa be a kezelési alkatrészeket	✓					
Kuplung						✓
Fogaskerék és csapágy					✓	

4. Hosszú távú tárolás.

Ha a motoros kapát hosszabb ideig kell tárolni, kövesse az alábbi eljárásokat a rozsdásodás elkerülése érdekében.

- 1). Mossa a gépen kívül.
- 2). Engedje le a kenőolajat a sebességváltóból, és fecskendezzen be újat.
- 3). Festés nélkül kenje be a rozsdamentes olajat a nem alumínium felületre.
- 4). Tárolja a kapagépet szellős, száraz és biztonságos helyen.
- 5). A szerszámot, a termékminősítési tanúsítványt és használati útmutatót biztonságosan meg kell őrizni.

V. Hibaelhárítási műveletek és adatok

1. Hibaelhárítási módszer és adatok az kúpfogaskerékpárh

Meg kell vizsgálnia és el kell végeznie a hibaelhárítást, ha a kúpfogaskerékpár rendellenesen vagy abnormálisan nagy zajjal működik, a módszer a következő:

1). A sebességváltóban lévő kúpfogaskerékpár hézagok elhárítása. (Lásd a 10. képet)

① Ha a fogaskerékpár hézaga $\Delta < 0,05$, adjon hozzá 0,5 acélt papírtömítés a sebességváltó és a hajtómű között a hézag növelése érdekében.

② Ha a fogaskerékpár holtjátéka $\Delta > 0,3$, adjon hozzá 0,1-0,5 tömítést a csapágy és a fogaskerék közé, hogy csökkentse a holtjátékot, és ellenőrizze, hogy a fogaskerék II végső holtjátéka 0,05-0,10.

2). A meghajtó dobozban lévő kúpfogaskerékpár hézagának hibaelhárítása. (Lásd a 11. képet)

① Ha a fogaskerékpár holtjátéka $\Delta < 0,05$, adja hozzá a tömítést I (0,2-0,3) a hézag növeléséhez és az hézagállító tömítést II és állítótömítés III cseréjéhez, hogy biztosítsa a fogaskerék II véghézagát 0,05-0,15.

② Ha a fogaskerékpár holtjátéka $\Delta > 0,3$, csökkentse az I beállító tömítést, hogy a fogaskerék II végjátéka 0,05 - 0,15 legyen; vagy adjon hozzá a beállító tömítést II, hogy az I. fogaskerék végjátéka 0,05-0,015 legyen.

2. Hibaelhárítási módszer a fogantyúhoz és a hátramenethez

Ha megbizonyosodik arról, hogy a hátramenet hibás, el kell végeznie a hátrameneti fogantyú és a kábel hibaelhárítását. A módszert lásd a II fejezetben.

Jegyzet:

1). Húzza meg és lazítsa meg a hátrameneti fogantyút 2-3-szor, ellenőrizze, hogy a váltó megfelelő-e, és végezzen hibakeresést, amíg megfelelő nem lesz.

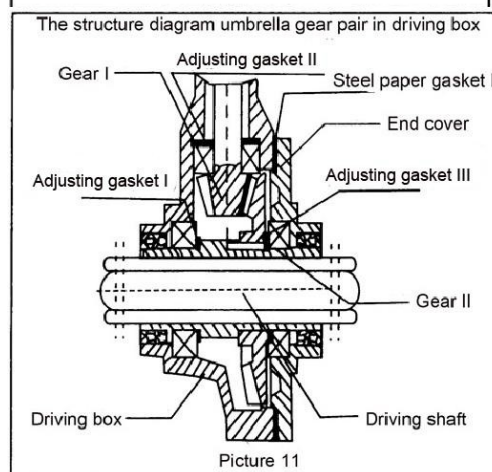
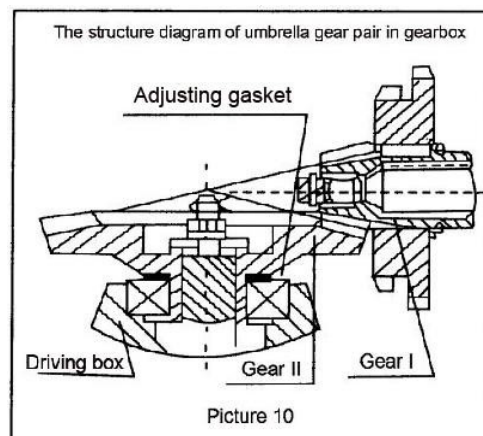
2). Nyissa ki a hátrameneti fogantyút, amikor a kormánykerék jár, a hátrameneti fokozatnak vissza kell mennie, nem lehet rendellenes zaj a váltóban, különben károsítja a fogaskerekeket.

3. Hibaelhárítási módszer a vészfogantyú vezetékéhez

Ha a vész leállító fogantyú nem tudja vezérelni és leállítani a vészleállító kart, akkor el kell végeznie a vészleállító kar vezetékének hibáját; A módszert lásd a II fejezetben.

Jegyzet:

1) Forgassa el ismételten 2-3 alkalommal a dekompresziós fogantyú kapcsolóját, és ellenőrizze,



hogy a motor leállítható-e vészhelyzetben. 2). A vészleállító vezetéket és a csavarhuzal csatlakozását rögzíteni kell.

4. Hibakeresési módszer a fojtószelephez és a menethez

A motor gyorsítása vagy lassítása során nem jó, ha elfordítja a gázpedált, meg kell keresni a gázvezeték hibáját. A módszert lásd a II fejezetben.

Jegyzet:

1). Forgassa el a gázkapcsolót 2-3-szor ismételten, és egyszerre ellenőrizze a gyorsítási és lassítási teljesítményt.

2). Rögzíteni kell a fojtószelepet és a csavarhuzal csatlakozását.

Picture 10 = 10. ábra

The structure diagram of umbrella gear pair in gearbox = A sebességváltóban lévő kúpfogaskerékpár felépítésének diagramja

Adjusting gasket I = Az I.-es tömítés beállítása

Driving box = Vezérkazetta

Gear = Fogaskerék

Picture 11 = 11. ábra

The structure diagram of umbrella gear pair in gearbox = A sebességváltóban lévő kúpfogaskerékpár felépítésének diagramja

Adjusting gasket II = Beállító tömítés II.

Gear I = Fogaskerék I

Adjusting gasket I = Az I.-es tömítés beállítása

Driving box = Vezérkazetta

Steel paper gasket II = A II. acélgyűrű tömítés

End cover = Végkupak

Adjusting gasket III = Beállító tömítés III.

Gear II = II. fogaskerék

Driving shaft = Meghajtó tengely

*5. A kormány hibaelhárítási módszere

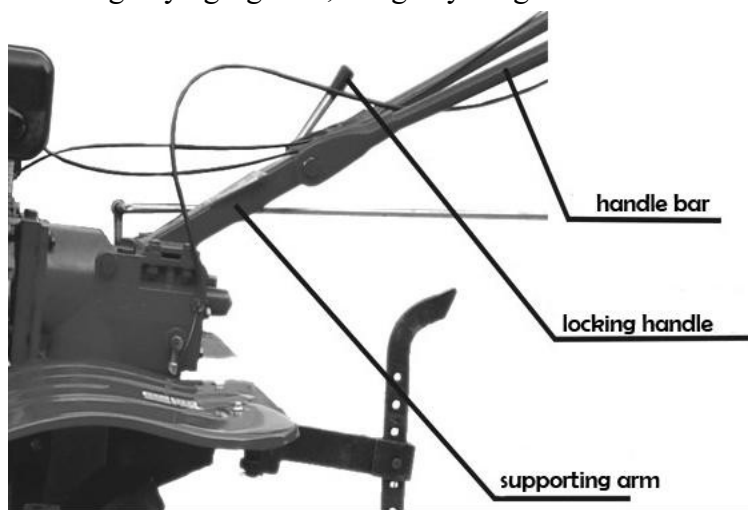
A fogantyút a magasságnak és a talajművelési követelményeknek megfelelően fel-le állíthatja, kérjük, kövesse az alábbi módszert:

1. A fogantyúkeret fel- és leállítása:

Reteszelő fogantyú kilazulása, amelynek következtében a fogantyúkeret kiugrik a támasztókar végfogából.

2. Válassza ki a kívánt magasságot.

3. A záró fogantyú görgetése, a fogantyú rögzítése a tartókarhoz



Handle bar = A kormány szarvai

Locking handle = Záró kar

Supporting arm = Tartókar

VI Általános meghibásodás és megoldás

1. 1. A tengelykapcsoló hibája és megoldása (Megjegyzés: Ne szerelje szét a tengelykapcsoló egységet)

Esemény Ok Megoldás	Esemény Ok Megoldás	Esemény Ok Megoldás
Tengelykapcsoló meghibásodása Súrlódó blokk meghibásodása Cserélje ki		
	Tengelykapcsoló meghibásodása Súrlódó blokk meghibásodása Cserélje ki	Tengelykapcsoló meghibásodása Súrlódó blokk meghibásodása Cserélje ki
Rugóhiba Csere	Rugóhiba Csere	Rugóhiba Csere

2. 2. A sebességváltó meghibásodása és megoldása

A visszamenet nem éri el a meghatározott állapotot	Fordított menet hiba	Allítsa be vagy cserélje ki a vezetéket
		Húzza meg a hátrameneti tengely hátulján található csavart
	A hátrameneti tengely laza	Tisztítsa meg a hátrameneti villa tengelye és az acél persely közötti csatlakozási felületet, tegye rugalmassá a forgását
A hátramenet nem tér		Cserélje ki a fogaskereket

vissza	A hátrameneti villa elakadt	Húzza meg a hátrameneti tengely hátulján található csavart
	Nagyon kopott felszerelés	
	A hátrameneti tengely meglazítása a hajtómű kemény elfordulását okozza	Cserélje ki a rugót
A hátrameneti tengely laza	Rugó, amikor a hátrameneti tengely meghibásodik	
	Fordított hajlított tengely	Cserélje ki a hátrameneti tengelyt
	Laza csavar a hátrameneti tengely hátulján	Húzza meg a csavart a hátrameneti tengely hátulján
	Lazítsa meg a hátrameneti tengely és a sebességváltó között	
A hajtott tengely gyengülése	A hajtott tengely hátoldalán lévő csavar meglazítása	cserélje ki
	Lazítsa meg a hajtott tengely és a sebességváltó között	A csavar meghúzása
	A hajtótengely, a hátrameneti tengely lazítsa meg	
	Hajtott tengely, hátrahajlított tengely	cserélje ki
A sebességváltó túlzott zaja	Berendezések túlkopása, reakciók a tűréshatáron kívülre	A hajtótengely és a hátrameneti tengely hátsó oldalán lévő csavar meghúzása
	Lazítsa meg a hajtótengely, a hátrameneti tengely és a sebességváltó között	
	O-gyűrű a főtengety meghibásodásán	cserélje ki
	Keret olajtömítés, ha a főtengety meghibásodik	
	O-gyűrű a tömszelence meghibásodásához	Cserélje ki a fogaskereket
	A hajtott tengely hátoldalán lévő csavar meglazítása	
	O-gyűrű, ha a hajtott tengely meghibásodik	cserélje ki
Olajszivárog a főtengety hátsó burkolatán	Lazítsa meg a csavart a hátrameneti tengely hátulján	Cserélje ki az O-gyűrűt $\Phi 16 \times 1,8$
	O-gyűrű, ha a hátrameneti tengely meghibásodik	
	a csavar kilazulása ezen a helyen	Cserélje ki a $25 \times 40 \times 7$ kerettömítést
	az acéllemez tömítés eltört	Cserélje ki az O-gyűrűt $\Phi 46 \times 1,8$
Az olaj szivárog a hajtott tengelyen	egy miniatűr salaklyuk van elrejtve a sebességváltón	

		A hajtótengely csavar meghúzása M12×1,25×25
Az olaj szivárog a hátrameneti tengelyen	A 0 csengetés meghibásodása	Cserélje ki az O-gyűrűt Φ25×1.8
Olajszivárgás a sebességváltó fedél zsanérján	A 0 csengetés meghibásodása	Az ellentengely csavarjának meghúzása
	Rossz összeszereléssel	Cserélje ki az O-gyűrűt Φ18×1.8
	Kevesebb kenőolajjal	A csavar meghúzása
Sebességváltó szivárgás	A hajtómű holtjátéka túl kicsi	cserélje ki
Az olaj szivárog a hátrameneti himba tengelyéből	Az axiális játék túl kicsi	
Olajszivárog a váltókar tartókar tengelyén	Az összekötő csavarok meglazítása	javítsa meg a hegesztést vagy a bélést a szivárgás megszüntetése érdekében
A fogaskerekek nehezen forognak	A pecsét ezen a helyen törött	
	Az összekötő csavarok meglazítása	Cserélje ki az O-gyűrűt Φ16×2,65
Túlmelegszik	A keret olajtömítése ezen a helyen törött	
		Cserélje ki az O-gyűrűt Φ16×2,65
	A keret olajtömítése ezen a helyen törött	Összeszerelés

VIII Alkatrész lista

1. Standard

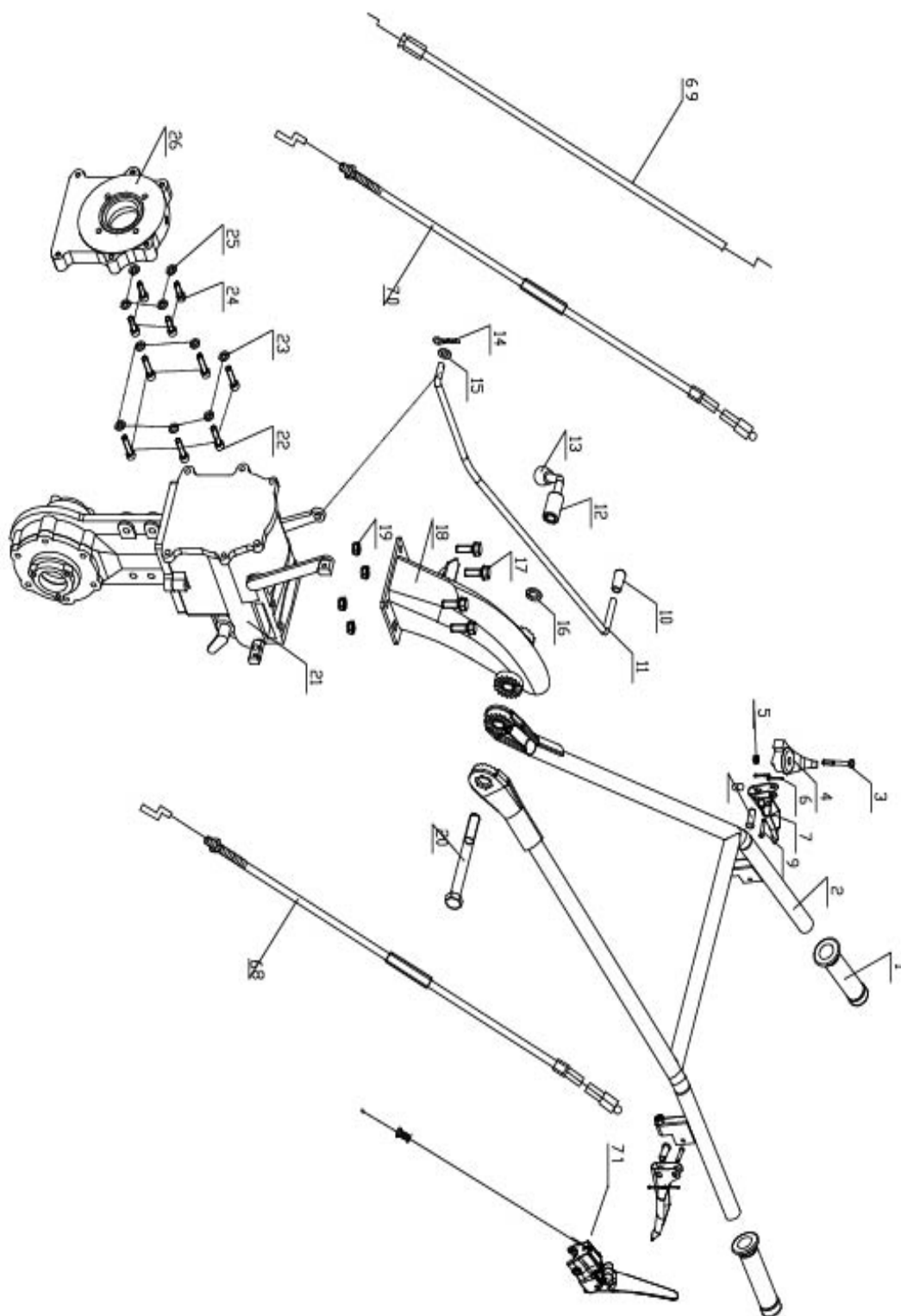
Egy készlet mini-culpa, egy pár száraz terepi penge, egy pár $\Phi 400/8$ gumiabroncs, használati útmutató, egy készlet rögzítőszerszám

2. Opcionális

Szám.	Név	Egység	Használat
1	Rizsföldek megmunkálására	Készlet	Mert rizstermesztés
2	Ásás	Készlet	Mert ásás
3	Mélymegmunkáló kések	Készlet	Mert nyílások a sivatagban vagy kemény mezőkben
4	Tekeredésgátló kések	Készlet	Szárazság, sivatag és bozótos gyomláláshoz és műveléséhez
5	Száraz földnek való kések	Készlet	Szárazság, sivatag és bozótos gyomláláshoz és műveléséhez

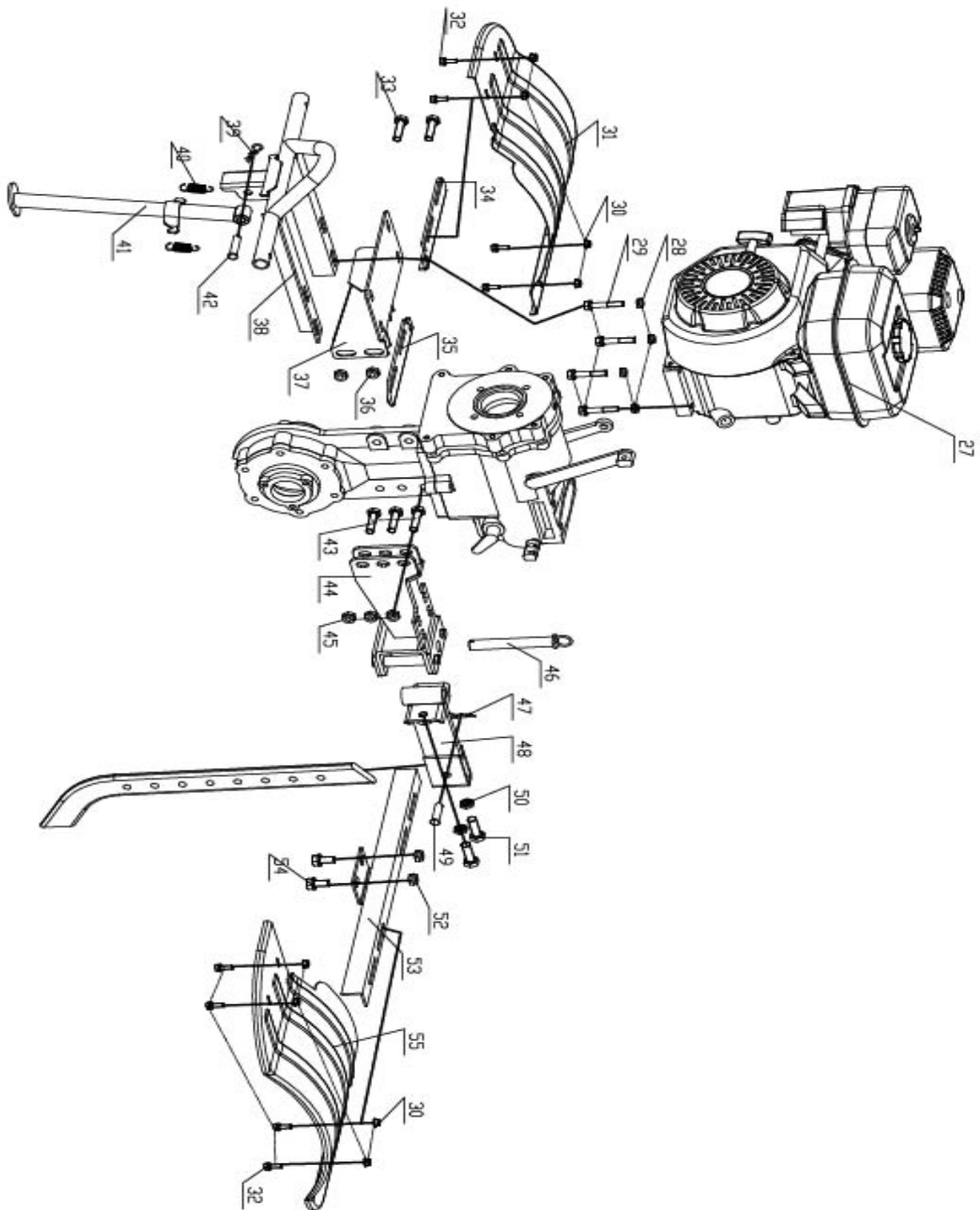
VEDEREA EXPLOZIVĂ ȘI LISTA DE PIESE DE SCHIMB - TABEL A /

A táblázat - a cserealkatrészek robbantott rajza



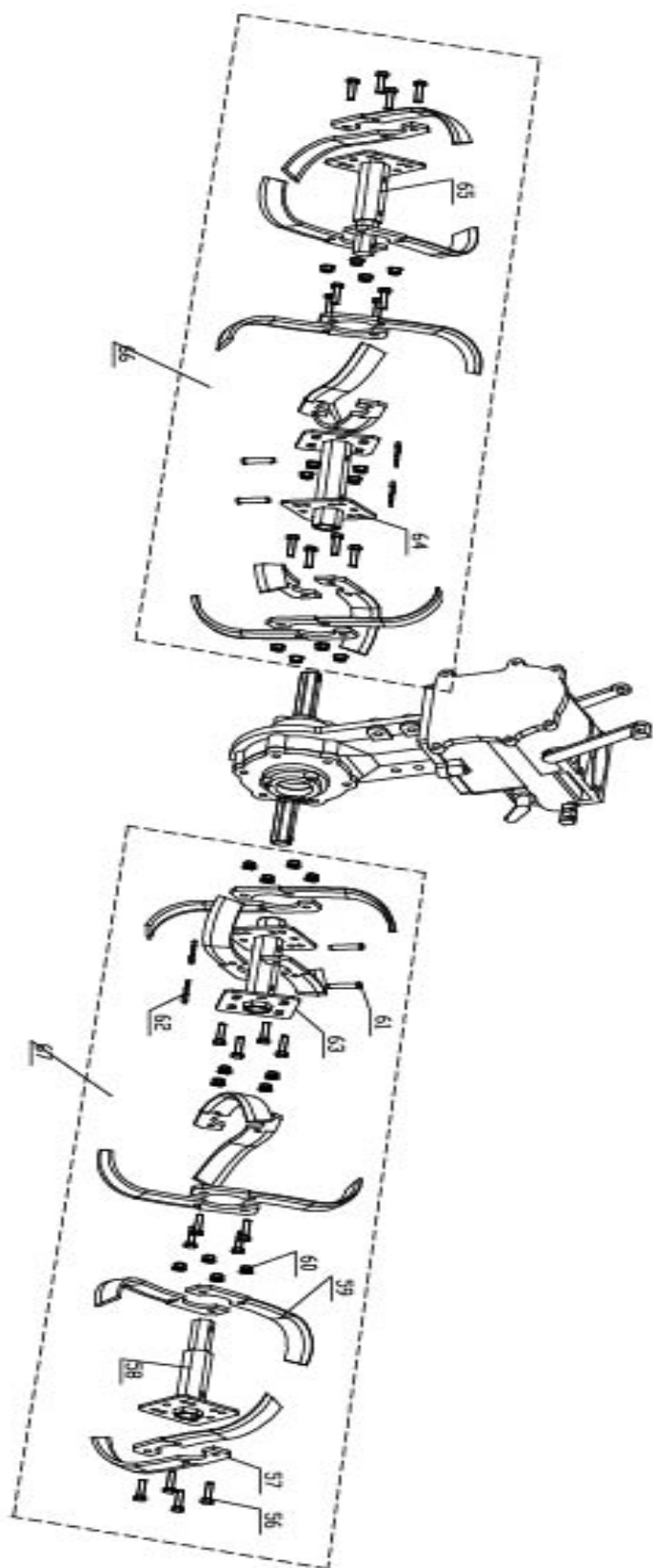
TABEL A			
POS	QTY	Descriere în Română	Magyar leírás
001	2	Prindere	Fogantyú
002	1	85 Mâner ambreiaj	Kupplung fogantyú 85
003	1	Șurub M6*45	M6*45-ös csavar
004	1	Controlul accelerației	Sebességszabályzó
005	1	Contrapiuliță M6	M6-os szorítóanya
006	4	Cui 2*20	2*20-os szeg
007	2	85 maner de fier	85-ös fémfogantyú
008	2	85 Șurub cu știft de fier	85-ös csavar vasszeggel
009	2	Știft șurub 5*25	5*25-ös csavarszeg
010	1	Mâner SJ044	SJ044 fogantyú
011	1	85 Nivel de viteză	Sebességszint - 85
012	1	Mâner de blocare	Kioldó fogantyú
013	1	Mâner SJ044	SJ044 fogantyú
014	1	Pinul B 2.5	B 2.5 fogantyú
015	1	Spălător 10*30*2	10*30*2-es alátét
016	1	Spălător 16	16-os alátét
017	4	Șurub M10*30	M10*30 csavar
018	1	85 Suport mâner	85 fogantyútartó
019	4	Contrapiuliță M10	M10 ellenanya
020	1	Șurub M16*150	M16*150 csavar
021	1	85 cutie de viteze	85 kapcsolószekrény
022	6	Șurub M8*35	M8*35 csavar
023	6	Spălător 8	8-as alátét
024	4	Șurub M8*35	M8*35 csavar
025	4	Spălător 8	8-as alátét
026	1	capacul cutiei de viteze	Kapcsolószekrény fedél
068	1	85 cablu invers	85 menetváltó kábel
069	1	Cablu de acceleratie	Sebességkábel
070	1	85 cablu înainte	85 irányváltó kábel
071	1	comutator 1,3 m	Váltó 1,3m

TABEL B / B Táblázat



	TABEL B / B táblázat		
POS	QTY	Descriere în Română	Magyar leírás
027	1	motor	Motor
028	4	Contrapiuliță M8	M8-as ellenanya
029	4	Șurub M8*45	M8*45 csavar
030	8	Surub M6	M6 csavar
031	1	85 Apărător împotriva stropilor dreapta	85 Jobb cseppvédő
032	8	Șurub M6*14	M6*14 csavar
033	2	Șurub M10*40	M10*40 csavar
034	1	Suport aripi Dreapta	Jobb sárvédőtartó
035	1	Suport pentru aripa stânga	Bal sárvédőtartó
036	2	Contrapiuliță M10	M10 ellenanya
037	1	85 suport motor	85 motortartó
038	1	85 suport motor frontal	85 első motortámasz
039	1	Pinul B 2.5	B 2.5-ös szeg
040	2	Arc	Rugó
041	1	85 suport frontal	85 első támasz
042	1	Știft șurub 10*50	10*50 cxsavarbiztosíték
043	3	Șurub M10*40	M10*40 csavar
044	1	85 Adâncime suport de derapaj	85 csúszásmélység állító
045	3	Contrapiuliță M10	M10 ellenanya
046	1	Bolt cu 80 pini	80 csapcsavar
047	1	Pinul B 2.5	B 2.5 szeg
048	1	85 în spatele conectorului	85 csatlakozó hát
049	1	Știft șurub 10*50	10*50 csavarbiztosíték
050	2	Nuca M12	M12-es dió
051	2	Șurub M12*35	M12*35 csavar
052	2	Contrapiuliță M10	M10 ellenanya
053	1	Suport de protecție împotriva stropilor	Cseppvédő tartó
054	2	Șurub M10*20	M10*20 csavar
055	1	85Apărător de stropire stânga	85 bal cseppvédő

TABEL C



TABEL C			
POS	QTY	Descriere în Română	Magyar leírás
056	24	Surub M8-30	M8-30-as csavar
057	12	Lamele stânga	Bal lamellák
058	1	tubul stâng1	1. Bal cső
059	12	Lamele dreapta	Jobb lamellák
060	24	Șurub M8	M8-as csavar
061	1	Tubul din stânga 2	2. Bal cső
062	4	Știft șurub 8*40	8*40-es csavarrögzítő
063	4	Pinul B 2.5	2.5-ös B szög
064	1	Tubul drept 1	1. Jobb cső
065	1	Tubul drept 2	2. Jobb cső
066	1	80 lame Cpl.	80-as Cpl. penge
067		80 lame Cpl.	80-as Cpl. penge

Minőségi és Garancia Tanúsítvány

Termék megnevezése:

Termék kódja:

Termék sorozatszáma:

Modell-típus:

Megfelelőségi Nyilatkozat:

Eladó:

Eladó címe:

Vásárló:

Vásárló címe:

Telefon:

E-mail:

Számla/adó bizonylat:

Eladás dátuma:

Kipróbálták a termék működését, bemutatták a használati és karbantartási módot. A magyar nyelvű használati, kezelési, tárolási, tartósítási és szállítási útmutató átadásra került. A vásárló a jelen jótállási jegyben foglaltakat tudomásul vette, az adatok hiánytalan és helyes megadását ellenőrizte és a terméket átvette.

Jelen tanúsítvány jogilag igazolja, hogy a számlázott termék megfelel a gyártó kivitelezési dokumentációjának, megfelel a megadott funkcionális minőségi és tartóssági paramétereknek, a kiadott Megfelelőségi Nyilatkozat szerint.

Vásárló aláírása,

Eladó aláírása,

Garanciaidő alatt végzett javítások:

Dátum:	Aláírás
Elküldés	
Szervizbe érkezés	
Szervizből távozás	
Felvétel	

Dátum:	Aláírás
Elküldés	
Szervizbe érkezés	
Szervizből távozás	
Felvétel	

Dátum:	Aláírás
Elküldés	
Szervizbe érkezés	
Szervizből távozás	
Felvétel	

Dátum:	Aláírás
Elküldés	
Szervizbe érkezés	
Szervizből távozás	
Felvétel	

Dátum:	Aláírás
Elküldés	
Szervizbe érkezés	
Szervizből távozás	
Felvétel	

Dátum:	Aláírás
Elküldés	
Szervizbe érkezés	
Szervizből távozás	
Felvétel	

Dátum:	Aláírás
Elküldés	
Szervizbe érkezés	
Szervizből távozás	
Felvétel	

Dátum:	Aláírás
Elküldés	
Szervizbe érkezés	
Szervizből távozás	
Felvétel	

Nem vonatkozik rá a garancia

A következő alkatrészekre és tartozékokra, amelyek használat utáni elhasználódása normálisnak számít, NEM vonatkozik a garancia:

1. Lánckerék, vezetősín, szita, olajsűrű, légsűrű, gumi alkatrészek (henger harmonika, karburátor könyök, gumigyűrűk, tömlők, tömítések, szíjak stb.)
2. Üzemanyagsűrű, tanksapka, szita a tartályba, szondák, tartályok, úszó, üzemanyagszelep, pontoncsap, fúvóka, fúvóka, injektorok vagy befecskendező fúvókák, beállító rendszer vagy karok, karburátor tömítések vagy tömítő elemek, vagy ezek alkatrészei, amelyek kopását a hatályos előírásoknak nem megfelelő üzemanyag használata okozza;
3. Tengelykapcsoló, henger, dugattyú, szegmensek, szelepek, ha a kopás a légsűrű hiánya vagy a nem megfelelő használat miatt következik be, vagy a hatályos előírásoknak nem megfelelő üzemanyag használata okozta detonáció esetén, vagy ha a meghibásodás fordulatszám-meg nem felelésből, vagy 2T motorok esetén a benzin és az olaj nem megfelelő keverékéből adódik (a forgalmazótól vásárolt olajok esetében 30 ml olaj 1 liter benzinhez viszonyítva);
4. Izzók, ventilátorok, szíjtárcsák, műanyag házak, műanyag dugók, foglalatok, kerekek vagy görgők;
5. Gyújtás és relék (kondenzáció vagy rövidzárlat esetén), gyújtógyertya, gyertyakábel, kapcsolók, elektromos kábelek;
6. Gumi vagy rugós lengéscsillapítók, kábelek (kuplung, gázpedál, kaszaasztal, vonóerő stb.);
7. Fékpofák és fékbetétek, tengelykapcsolók, érvég-hüvelyek, rugós tengelykapcsoló;
8. Elektromos vagy elektronikus alkatrészek, ha a meghibásodás a földelés hiánya, vagy nem megfelelő környezeti körülmények között történő használat (túlzott páratartalom, nem megfelelő hőmérséklet, nem megfelelő feszültségellátás) vagy ingadozó feszültség (áramgenerátorok esetén, amikor a fogyasztók teljesítménye) nagyobb a megadottnál) miatt adódik;
9. Tömszelenc, turbina, turbinaház (amikor a hiba a szivattyúban lévő szennyeződések vagy a szivattyúban más berendezések, gépek stb. által létrehozott nyomás következtében keletkezett);
10. A vágórendszer alkatrészei, pl. láncfűrész-lánc, kaszatárcsa, fűnyírókés, malom/aprítógép kés stb.;
11. Indítódob, indítózsín, indítórugó, indítófogantyú;
12. Kaszaasztal, fűnyíróasztal kés, sarkantyúk, süllyesztők, fogak, beállító támasz, anyatartó, anya, hajtórúd (a kasza vágórendszerének teljes kinematikai lánc), ha nincsenek megfelelően üzemeltetve, beállítva vagy tisztítva.
13. Egyéb fogyó tartozékok.

Ezt a terméket csak háztartási használatra gyártották, ipari célokra nem. Pontosán kövesse a termék használati útmutatójában található utasításokat.

Jótállási feltételek

A cég a román jogszabályok (2016-ban módosított 449/2003 törvény, OG 21/92) szerinti garanciát vállal a jótállási jegy és a vásárlást igazoló bizonylat (számla / adóbizonylat) alapján.

A fogyasztó törvény által biztosított jogait a kínált jótállás nem érinti. A garancia csak anyag- vagy gyártási hibákra vonatkozik.

A jótállási idő az eladás napjától kezdődik és a felhasználás típusától függ az alábbiak szerint:

Minden termékre 24 hónapos jótállás vonatkozik magánszemély általi vásárlás, kézműves és háztartási felhasználás esetén.

Jogi személyek általi vásárlás esetén minden termékre 12 hónapos garancia vonatkozik.

A garancia nem fedezi a következőket:

Olyan alkatrészek, amelyek a használati utasításnak megfelelő használat következtében elhasználódnak

Túlhasználatból, helytelen vagy a termék használati útmutatójában meghatározottaktól eltérő célokra való használatból, nem megfelelő karbantartásból vagy nem megfelelő tárolásból eredő hibák.

Az ügyfél által módosított vagy hozzáadott termékek.

A jótállás hatálya alá tartozó meghibásodások kijavítása ingyenes javítással vagy kifogástalanul működő termékre (lehet egy későbbi típus) történő cserével történik.

A hatályos jogszabályok értelmében a termék szavatossági időn belüli cseréje csak az alábbi esetekben történik:

A termék gyártási hibás;

A terméknek olyan hibája van, amely nem javítható;

A javítási határidő elmulasztása;

A termék nem megfelelő.

A termék átlagos élettartama 3 év. A termék javításának vagy cseréjének maximális időtartama a hibás termék bemutatásától számított 15 naptári nap. A garancia érvényét veszti, ha:

A címkén feltüntetett terméksorozat és típus nem védett (nem olvasható)

A terméket illetéktelen személy szedte szét

Nincs kitöltve minden jótállási tanúsítvány mező

A termék visszaküldése az eredetileg leszállított összes tartozékkal együtt történik.

Ha a terméket nem a használati utasításban foglaltak szerint használták, a diagnosztikai és szállítási szolgáltatások értéke a vásárlót terheli. A kereskedőt a kicserélt termékkel kapcsolatban ugyanazok a kötelezettségei terhelik, mint az eredetileg értékesített termékkel kapcsolatban.

A Riviera Bike a vásárlók alábbi személyes adatait kezeli: név, vezetéknev, cím, telefonszám és e-mail cím, a

679/2016-os európai rendelet előírásai szerint, az eladott berendezésekre ügyfelei részére biztosított szavatossági idő megfelelő kezelése érdekében. Az elektromos és elektronikus berendezéseket (WEEE) a válogatatlan háztartási hulladékkal együtt tilos ártalmatlanítani. Ezeket speciális gyűjtőhelyeken, felhatalmazott gyűjtő/újrahasznosító cégeknek, stb. kell leadni.

Szervíz: TOTAL áruház, Bákó Románia. Telefon: +40371238441.

Szervízzel kapcsolatos gondjaival, a következő weboldalon nyithat adatlapot:

www.emag.hu

Magyarországi Forgalmazó:

SC. RIVIERA BIKE SRL.

Popesti Leordeni, Ilfov megye, Románia.